

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕ-
ЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

(Н И У « Б е л Г У »)

ИНСТИТУТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

ЭТИМОЛОГИЯ ТОПОНИМОВ ЛОНДОНА

Выпускная квалификационная работа

обучающегося по специальности

Перевод и переводоведение

45.05.01

очной формы обучения,

группы 04001315

Старшовой Алины Андреевны

Научный руководитель

к.ф.н., доцент

Доборович А.Н.

Рецензент

к.ф.н., доцент

Беседина Т.В.

БЕЛГОРОД 2018

Оглавление

Введение	3
Глава I. Теоретические основы изучения топонимов Лондона	6
1.1. Этимология как наука, предмет этимологии. Специфика изучения топонимов, различные подходы к их определению.....	6
1.2. Современные классификации городских топонимов.....	9
1.3. Факторы, влияющие на происхождение названий улиц Лондона.....	15
1.4. Значение второго элемента в топонимах Лондона.....	28
Выводы по главе 1.....	32
Глава II. Этимологический анализ топонимов Лондона	34
2.1. Исследование наименований улиц Лондона по происхождению.....	34
2.2. Анализ названий лондонских топонимов по географическим признакам.....	43
2.3. Исследование лондонских топонимов по фамилиям и именам собственным.....	51
2.4. Анализ топонимов, в которых нашли отражение трудовая деятельность и повседневная жизнь лондонцев.....	57
Выводы по Главе 2.....	62
Заключение	64
Список использованной литературы	67
Список источников фактического материала	71

Введение

Жизнь любого современного человека непрерывно связана с различными местами, которые имеют свои уникальные географические названия, которые в лингвистике обозначаются термином «топоним». В свою очередь, наука, которая занимается изучением географических названий, их историей происхождения, изменениям с течением времени, называется топонимика. Изучение топонимов представляет большой интерес в современной лингвистике, поскольку, городские названия продолжают изменять свою форму и значение с течением времени под влиянием различных факторов.

В данной работе будут рассмотрены топонимы столицы Великобритании, Лондона, который является не только одним из старейших городов Европы с богатой историей, но и одним из ее красивейших столиц. Здесь каждая улица, здание и сквер дышит историей и величием давно ушедших лет. Городские названия Лондона могут дать много ценной исторической, этнографической, лингвистической и культурологической информации. Практически каждая улица Лондона – это отдельная достопримечательность известная на весь мир. Имена собственные занимают значительное место в составе лексики любого языка, и английский не исключение.

Актуальность темы данной дипломной работы заключается в том, что детальное исследование топонимов Лондона способствует более глубокому пониманию структуры современного английского языка, расширению кругозора в области географии Великобритании и погружению в историю и культуру Объединенного Королевства.

Целью данной работы является исследование лондонских топонимов с позиции их происхождения, что, в свою очередь, подразумевает детальное изучение истории их формирования и развития.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих **задач**:

- 1) ознакомление с информацией о науке топонимике, как разделе языкознания, определение основных принципов и методов исследования этимологии;
- 2) изучение различных подходов к классификации топонимов;
- 3) проведение сравнительно-исторического анализа урбанонимов Лондона;
- 4) изучение специфики лондонских топонимов в призме этимологического анализа.

Предметом изучения является процесс исследования этимологии топонимов Лондона. В качестве **объекта** настоящей работы выступают непосредственно топонимы Лондона.

Теоретической базой для настоящего исследования послужили работы таких лингвистов как: Суперанская А. Е., Сизова Е. А., Подольская Н.В., Леонович О. А., Нерознак В. П.

Для достижения поставленных задач используются следующие **методы**: метод анализа литературных источников и электронных баз данных, метод сплошной выборки с целью актуализации лондонских урбанонимов, сравнительно-исторический метод и метод этимологического анализа.

Материалом для исследования послужили следующие источники: Мурзаев Э. М. «О происхождении географических названий», Горбаневский М.В. «Происхождение географических названий», Winn С. «I Never Knew That About London», а также такие электронные ресурсы как: www.londononline.co.uk, www.harleystreet.com.

Практическая ценность исследования топонимов Лондона в этимологическом и историко-культурологическом аспектах заключается в возможности использования его результатов в преподавания переводческих дисциплин, курсов по стилистике, лингвокультурологии. Помимо этого, результа-

ты могут представлять интерес для широкого круга людей, связанных со сферой туризма и научной деятельностью.

Структура работы — традиционная. Исследование состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения и списка использованной литературы.

Первая глава дипломной работы представляет анализ теоретического материала с позиции топонимики как науки отдельно взятого государства и, в частности, топонимики Лондона, также изучаются различные подходы к определению топонима и современные классификации городских топонимов на примере названий Лондона, проводится анализ факторов, повлиявших на формирование топонимов столицы Великобритании и анализ значения второго элемента в составе названий улиц Лондона.

Вторая глава представляет различные примеры формирования и развития британских топонимов, разделенных на различные группы и классификации в зависимости от истории их происхождения. В данной главе более подробно проводится этимологический анализ топонимов Лондона. Каждый пример относится к той или иной группе урбанонимов, подразделяющихся на определенные классы в зависимости от следующих факторов: происхождение, географические признаки, имена собственные и трудовая деятельность жителей Лондона.

ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ ТОПОНИМОВ ЛОНДОНА

1.1. Этимология как наука, предмет этимологии. Специфика изучения топонимов, различные подходы к их определению.

Мир географических названий исключительно разнообразен и интересен. С рождения, мы живем в этом сложном и бесконечном мире. Наша планета состоит из множества географических названий, относящихся к разным эпохам и языкам. Многие события нашей жизни мы воспринимаем через географические названия. Однако редко задумываешься о том, что означает то или иное, часто известное нам географическое название.

Современное общество невозможно представить без географических названий. Топонимы являются обязательным элементом развития общества и человечества в целом. Их совокупность в пределах определенной территории является результатом многовекового народного творчества. Географические названия — это визитная карточка, с которой начинается знакомство со страной или городом.

Кажется естественным, что нужно понимать топонимы, узнавать, как они появляются, развиваются, меняются, что способствует этому процессу, и, конечно, что они означают. Все эти вопросы лежат в области определенной науки — топонимики. Необходимость изучения географических названий обусловила значительную научную и практическую значимость топонимов для целого ряда научных областей.

Топонимика — это научная дисциплина, изучающая географические названия, их происхождение, развитие, современное состояние, значение, написание и произношение.

Данный термин не следует отождествлять с понятием топонимия — это совокупность географических названий определенной территории. Понятия географическая номенклатура (от латинского *nomenclatura* — «список имен»), топоникон (топонимикон) является аналогом термина топонимия. Таким образом, топонимия является объектом изучения топонимики (Суперанская, 2014).

Ежедневно мы употребляем тысячи слов в потоке речи и, как правило, не задумываемся об истории их происхождения. Однако же, ученые-лингвисты тратят немало времени на то, чтобы докопаться до истинного значения слов и восстановить путь их развития. Специальный раздел языкознания, посвященный этим вопросам, называется этимологией.

Термин «этимология» имеет греческие корни и происходит от слов «истина» и «учение». Обычно это понятие употребляют в двух основных значениях, которые не следует путать. Когда говорят об этимологии отдельного слова, обычно имеют в виду установление его исторических корней. Нередко этот термин используют для обозначения раздела языкознания, который как раз и занимается исследованием происхождения слов.

Принципы этой науки применимы и к самому термину «этимология». Впервые этот термин встречается в трудах древних греческих философов. Составные части этого слова имеют значения «верный, истинный» и «смысл, учение» (Суперанская, 2014: 21). Другими словами, главная задача этимологии – это нахождение истинного смысла слов. Особое место занимает поиск значения слова, которое вкладывалось в него изначально, а также отслеживание динамики изменения его первоначального смысла.

Принципы этой науки применимы и к самому термину «этимология». Впервые он встречается в трудах древних греческих философов. Составные части этого слова имеют значения «верный, истинный» и «смысл, учение». Другими словами, главная задача этимологии — это нахождение истинного смысла слов, а также поиск значения, которое вкладывалось в слово изна-

начально, а также отслеживание динамики изменения его первоначального смысла (Суперанская, 2014).

Со временем, слова развиваются и меняют не только значение, но и внешнюю форму. Также меняется звуковое выражение и фонетический облик слова. Ученые предпринимают множество попыток восстановить изначальный облик слова, чтобы прояснить вопрос о происхождении. Иногда оказывается, что древнее звучание предполагало совершенно не тот смысл, который в слово вкладывают современные носители языка.

Исследование процесса создания словарного состава языка и источников словообразования является предметом этимологии (Суперанская, 2012). Языковеды, занимающиеся этимологией, ставят своей целью как можно более точно реконструировать состав языка, начиная с самых древних периодов, со времен зарождения письменности.

Этимологический анализ направлен на определение той словообразовательной модели, по которой возникло определенное слово. Среди методов этимологии, как правило, выделяют генетический анализ и сравнительно-исторический подход, которые чаще всего используются совместно.

Этимология, как раздел языкознания, связана и с другими науками о языке: лексикологией, морфологией, семантикой, диалектологией. Этимология предоставляет данные, без которых сложно определить сдвиги, которые произошли в семантических структурах и которые происходят при историческом развитии речи. Методы этимологии позволяют проникнуть на те хронологические уровни, где письменной истории еще не существовало (Розенталь, 2013). Эта наука своими данными дополняет сведения, которые человечество черпает из истории и археологии.

1.2. Современные классификации городских топонимов

Любой, пусть даже не самый большой город или маленькое поселение, включает в себя сотни названий районов, улиц, переулков, имен магазинов, кафе и других заведений. Каждый из таких объектов имеет свой адрес, что облегчает поиск любого места в городе. Изучение городских топонимов в настоящее время вызывает интерес у ученых — лингвистов и не может остаться незамеченным.

Топоним это название или «адрес» объекта, который помогает ориентироваться на местности. Чем важнее объект или чем больше он выделяется на определенной местности, тем больше вероятность, что он получит собственное название. По мнению А. В. Суперанской, существуют топонимы различных видов, имеющих разные цели и функции. К примеру, топонимы-метки выделяют объект, но при этом теряют какую-либо связь с ним. Топонимы — описания дают нам представления об объекте, несут в себе информацию о том, что он собой представляет, способствуют зрительному распознаванию, на основании какого-то из признаков (Суперанская, 2014). Наиболее древние географические названия были описательно характера. Некоторые топонимы-описания со временем могут утратить ключевое слово, если в основе названия объекта лежат признаки, которые присущи лишь только этому объекту. В таком случае топоним-описание становится топонимом-меткой. Таким образом, функцией любого топонима является выделение объекта из множества схожих с ним объектов и указание на него. Во многих названиях можно проследить другие значения, которые связаны с характеристиками объекта, идеологией и эмоциональной окрашенностью имен (Суперанская, 2014). При наименовании объекта происходит не только денотация (указание на объект) но и коннотация (привнесение дополнительных значений). Слово приобретает новые совершенно иные свойства, что и делает его непохожим на имена нарицательные и топонимы, являясь названием,

слово включает в себя множество коннотаций. Но существует немало трудностей в определении значения топонима. Таким образом, в соответствии с классификацией В. А. Никонова можно выделить следующие функции топонимов:

1) номинативная функция топонима, которая является обязательной и самой главной, поскольку она заключается в указании на определенный объект той или иной местности (В.А. Никонов, 2010);

2) дескриптивная (описательная) функция является дополнительной функцией, т.е. каждый топоним, используемый в речи в переносном смысле, может выполнять описательную функцию, когда номинативное значение топонима, его связь с референтом сохраняется, но отходит на второй план, а топоним выражает значение признака, предписываемого характеризующему топонимом предмету. Таким образом, топоним может актуализировать оценку того или иного объекта (Никонов, 2010);

3) символическая функция присуща имени в поэзии так и в прозе. Тесная референтная отнесенность топонима определяет тот факт, что топоним больше других имен собственных, склонен функционировать как символ. Топоним–символ является наиболее универсальным и удобным. Обобщенно–символическая функция топонима связана с конкретизированным выражением обобщенных понятий. Топоним сравнивается со свернутым текстом, который обновляется по–разному, в разных объемах, в разных речевых ситуациях и состоит из нескольких логико-информационных модулей. Развертывание такого текста является основой как лингвистической информации о самом топониме, так и основой экстралингвистических фоновых знаний об имени и объекте, за которым закреплен топоним (Никонов, 2010).

Имена собственные склонны меняться, они могут отражать уже прошедшие события или же те, которые происходят в настоящем, а значит любой топоним может сказать многое о времени и месте, в котором он существует. Топонимы проходят через целые эпохи и поколения и, соответственно, вызывают большой интерес у лингвистов.

Стоит отметить, что не только лингвисты занимаются исследованием топонимов. Историки и социологи через изучение топонимики исследуют историю государства, а для геологов и географов названия могут подтверждать наличие полезных ископаемых. Таким образом, для любого топонима характерна номинативная и, в некоторой степени, сигнификативная функции. Кроме того, географическому названию свойственна факультативная адресно-указательная функция.

В соответствии с классификацией, предложенной Д. И. Ермоловичем, выделяются три компонента значения топонима:

- 1) бытийный (интропродуктивный) компонент («существующее нечто»);
- 2) классифицирующий, т.е. отражающий принадлежность объекта к определенному классу (денотату) («нечто это река»);
- 3) индивидуализирующий, например, эта река именуется «Серебрянка» (Ермолович, 2009:153).

Существует большое число топонимических денотатов: континенты, океаны, моря, страны, озера, реки, города, улицы и тд. Географические названия так же подчиняются закономерностям языка и наряду с термином топоним их можно рассмотреть как разнообразные именуемые объекты. Поверхность Земли делится на территориальную и водную. Территориальная, в свою очередь, делится на положительный (холмы, горы) и отрицательный (овраги, впадины) рельеф.

По классификации, предложенной А.В. Суперанской топонимы классифицируются по следующему признаку:

- 1) гидронимы – названия водных объектов, которые включают: океанонимы – названия океанов; пелагонимы – названия морей; лимнонимы – названия озер; гелонимы – названия болот; потамонимы – названия рек;
- 2) оронимы – названия форм рельефа, включающие: спелеонимы – названия пещер, гротов, подземных систем; дримонимы – названия лесов, рощ, частей леса; фитонимы – название отдельных растений и в узком смысле

ле как обозначение названий гор и их частей. (Суперанская, 2014).

3) названия объектов созданных человеком, сюда входят:

а) хоронимы — названия больших географических областей, административно — территориальных единиц, которые имеют границы, принятые в официальных документах, то есть названия стран и их единицы деления;

б) ойконимы — названия поселений, которые включают: полисонимы и астионимы — названия городов; комонимы или хорионимы — название сельских поселений; дромонимы — названия путей сообщения, маршрутов.

4) урбанонимы – названия внутригородских объектов включающие: гондонимы – названия улиц; агоронимы – название площадей, садов, парков, названия зданий (Суперанская, 2014).

Вышеперечисленные разряды характеризуют объекты с точки зрения их принадлежности к определенному географическому положению, а также они являют собой основу системы топонимики. Система топонимов является территориальной, ограниченной локально и пестрой по различным языковым принадлежностям специфической лексики для обозначения географических реалий (Фролов, 1982). Топонимия– хорошо организованная и структурированная система, поскольку все ее компоненты тесно взаимосвязаны. Топонимическая система объединяет специфические особенности и признаки, которые закономерно повторяются в процессе формирования географических названий и в их современной стабильности (Мурзаев, 2016).

Сегодня вопрос классификации топонимов является крайне актуальным. Ученые выявили различные классификации топонимов, во время становления топонимики в самостоятельную науку. Из-за различных подходов возникли новые принципы классификации топонимов по различным признакам, например по: фонетическому признаку, фонематическому, морфологическому, семантическому, словообразовательному, синтаксическому, этимологическому.

Этот вопрос исследует множество лингвистов. Однако прийти к общему решению проблемы классификации топонимов не представляется возможным, поскольку на данный момент не существует единой классификации, так как топонимы рассматривают не только в лингвистическом, но и в ландшафтно-географическом, социологическом, психологическом, эстетическом, логическом аспектах. Многие ученые полагают, что невозможно создать одну систему классификации топонимов. Самой простой классификацией считается классификация по объекту номинации. Сложившейся топонимической системой можно считать любое географическое название на какой-либо местности. Причиной обращения к таким различным принципам классификации географических объектов является многоаспектность топонимии. Можно выделить два основных принципа лингвистический и экстралингвистический. Первый принцип основывается на структурно-языковых особенностях топонимов, а второй принцип учитывает внеязыковую реальность, стоящую за топонимией.

С. Н. Кузнецов предлагает классификацию топонимов по интралингвистическому признаку: с точки зрения их происхождения; классификацию, ориентированную на периодизацию языка; структурно-словообразовательную классификацию (Кузнецов, 2015: 18).

Некоторые ученые считают, что для лингвистических исследований можно использоваться классификацию названий по принадлежности к определенному языку. В этом контексте классификация топонимов соотносится с классификацией языков. Однако, не всегда можно классифицировать топонимы таким способом. Большинство названий географических объектов включают в себя признаки иностранных языков, и лишь не многие из них принадлежат лишь к одному языку и не поддаются влиянию других. Большинство топонимов появились много веков назад и поэтому не всегда можно отнести их к конкретному современному языку. Следовательно, географические названия можно разделить на следующие группы:

- 1) название, коренное для данного народа или данной местности;

2) название, которое происходит из языка определенное народа; но со временем изменившееся или переосмысленное;

3) названия, пришедшие из другого языка и приспособившиеся к фонетическим особенностям и нормам языка существующего на данной территории;

4) иноязычные названия;

5) гибридные названия (Жучкевич, 2011).

При классификации по семантическому признаку названия географических объектов разделяются по значению образовавших их слов, по особенностям из которых в дальнейшем образовались топонимы (Жучкевич, 2011).

При делении топонимов по лексико-семантическому принципу рассматривается их смысловое значение и принадлежность к определенному классу имен.

По этимологическому принципу топонимы делятся на:

1) топонимы с ясным смысловым значением;

2) топонимы, требующие этимологического анализа для раскрытия смысла;

3) топонимы, смысл которых невозможно расшифровать (Жучкевич, 2011: 88).

Э. Эквол классифицирует топонимы по лексическому составу:

1) топонимы, связанные с рельефом местности;

2) топонимы, образованные от названий животных, растений и др. (Ekwall, 2018: 68).

Исходя из чего, можно сделать вывод, что выбор названия того или иного географического объекта обуславливается природными условиями и окружающей действительностью. Однако, есть и другая сторона у такой классификации. При классификации учитываются только слова, которые учувствуют в создании топонимов, и в тоже время не учитываются хронология их возникновения и лингвокультурная обусловленность. Следовательно, главным недостатком данного подхода является смешение исторических слов.

Другой, не менее известный британский лингвист А. Х. Смит, выделяет следующие группы английских топонимов в соответствии с их структурой:

- 1) простые наименования (реки Ock, Ray);
- 2) сложные, состоящие из двух элементов, где финальный компонент восходит к древним языкам и начальный компонент описательный (деревня Eaton);
- 3) сложные образующие с помощью аффикса, а именно лимитирующего определения (селение Weston-on-the Green) (Smith, 2013).

Существует несколько подходов к созданию единой классификации, а следовательно, есть некоторые трудности в этом вопросе. Э. М. Мурзаев предлагает классифицировать географические названия, опираясь на их историю (Мурзаев, 2013). В современной лингвистике существует много споров касательно классификации географических названий. Это связано с большим количеством ономастических явлений и их различными параметрами. Классификации систематизируют географические названия, учитывают все их многообразие и принимают различные подходы к изучению топонимов. На сегодняшний день, ученые так и не пришли к единому решению вопроса о классификации географических названий, так как необходимо учитывать данные не только языка, но и географии и истории данной местности.

1.3. Факторы, влияющие на происхождение названий улиц английских городов

Названия английских географических объектов являются достаточно сложным лингвистическим вопросом. На протяжении многих лет названия складывались под воздействием различных факторов, не последнее место среди которых занимали завоевания Британских островов иноземными захватчиками. Следовательно, нет ничего удивительного в том, что первый

принцип классификации в английских географических названиях состоит в определении исходного языка (это может быть так называемый добриттский (кельтский, иберийский и т. д.), бриттский, латинский, древнеанглийский, старонорвежский, датский, франко-норманский и т. д. Все эти языки прослеживаются в названиях английских улиц и других географических объектов. Кроме того, они оказали немалое влияние на уже существующие названия, а именно, меняли имена, опираясь на правила собственной фонетики и транслитерации. Существует несколько основных проблем, с которыми можно столкнуться при изучении этимологии английских топонимов, а именно:

1. Несоответствие современного вида названия со значением. Приступая к изучению этимологии английских названий, стоит принять во внимание, что внешние формальные признаки того или иного названия могут быть крайне обманчивы. Тот облик, который имеет современная форма топонима, не всегда совпадает с его изначальным значением (Ashwood /Staffordshire/ в значении «ash wood» (Ekwál, 2018:16). Современный вид названия очень часто может спутать, как в случае с «Rockbeare /Devon/ не имеет ничего общего со скалами и медведями; «grove frequented by rooks/небольшая роща, облюбованная грачами» (Mills, 2017: 367).

2. Различие в звучании и значении. Следующим спорным вопросом можно является тот факт, что топонимы, которые имеют похожее звучание в современном английском языке, изначально имели совершенно другое значение (Oulton, например, может значить «old farmstead/старая ферма», «Wulfa's farmstead/ферма Вульфы», «Ali's farmstead/ферма Али» (Mills, 2017: 340). По этой причине, чтобы добраться до настоящего значения, необходимо обращаться к изначальной форме каждого конкретного названия.

3. Наличие схожих по значению слов в современном английском. Следующая трудность образования современных форм географических названий заключается в следующем: слова, которые произошли от древнеанглийского первоисточника, теперь имеют своего «близнеца»– омоним в современном английском. Так, древнеанглийское ham, первоначально означавшее

«homestead, village, manor, estate/ дом, селение, поместье», и ham, со значением «enclosure, land hemmed by water or marsh or higher ground, land in a river bend, river meadow, promontory/огороженная территория, участок, ограниченный водой, болотом или возвышенностью, пойменная местность, заливной луг» (Mills, 2017: 230) в современных названиях выглядят одинаково – как ham. Однако различие в значениях оригинала продолжает сохраняться. Вместе с тем, реки Ache, Eche, Esk и Usk – производные от бриттского слова isca со значением «вода»– water. Почти каждая часть географического названия со временем теряла свое первоначальное значение или менялась под влиянием местных языковых традиций.

Лингвисты, избегая все вышеупомянутые трудности, стараются отталкиваться от исходной формы того или иного названия и проводят исследования с изначальным вариантом слов, но, принимая также во внимание диалектные, морфологические, фонетические и другие сдвиги и особенности, которые могли повлиять на слово с течением времени. В данной дипломной работе рассматривается этимология топонимов улиц Лондона, которые с течением времени не претерпели значительных изменений.

Принимая это во внимание нет ничего удивительного в том, что в классификации факторов, повлиявших на образование топонимов, будет выделена графа «этимология неясна» и, вследствие этого, выводы носят весьма общий характер. Названия английских поселений, как правило, делятся по трем основным принципам. Таким образом, структурно все английские географические названия можно разделить на две большие группы: простые – состоящие из одного элемента и составные–состоящие из двух и более элементов

Если на местности был, как правило, только один выдающийся холм, долина и т.д., то дается простое название, которое редко относится к человеческим поселениям. Но, зачастую, английские географические названия являются составными, т.е. включают атрибутивный, номинативный и топографический элементы. Таким образом, с функциональной точки зрения существует следующие факторы, повлиявшие на образование английских геогра-

фических названий:

1) имена народов, проживавших на конкретной территории. Так Essex означает «(territory of) the East Saxons» (Reaney: 2008, 43). Такие названия обычно очень древние;

2) особенности жилища (как простые, так и составные). Wick (Avon) – пример такого простого названия со значением «the dwelling, the specialized farm or trading settlement/ поселение, специализированная ферма или торговый посёлок». Составное название этого же типа – Crosby (Cumbria) «village where there are crosses/ село на перекрёстке» (Reaney, 2008: 68). Названия, сформировавшиеся таким способом, включают элементы, обозначающие человеческие поселения;

3) особенности топографии местности. Под влиянием этого фактора могут формироваться как простые Wawne (Humberside) «quaking bog or quagmire/ зыбучее болото или трясина», так и сложные (Ottershaw (Surrey) что обозначает «small wood frequented by otters/ роща, где живут выдры» (Reaney, 2008: 78). Такие названия помогают описать некоторые черты ландшафта местности и таким образом определяют название поселения.

Однако, одним из самых значимых факторов для формирования топонимов Лондона был исторический фактор. Рассмотрим влияние разных исторических событий и завоеваний на формирование топонимов Лондона:

1. Прекельтская группа топонимов является наименьшей по численности. Это древнейшие названия Англии и среди них редко встречаются названия поселений. Например названия рек Colne, Number, Itchen, Ouse, Wey считаются уже существовавшими на тот момент, когда кельты появились на территории Британских островов в IV в. до н. э., а некоторые названия датируются неолитом. (Mills, 2017). Эти названия были заимствованы бритами, затем англосаксами и благодаря этому сохранились.

Некоторые кельтские названия содержат так называемые элементы инверсии, где атрибутивные элементы заканчивают название, а не начинают его. Эти названия формировались в эпоху средневековья. Они часто встре-

чаются в Корнуолле, а также других местах, где кельтское влияние было значительным (Pensax в Херфордшире и Ворчестершире в значении «hill of the Anglo Saxons/ холм англосаксов»).

2. Бриттская группа топонимов. Названия этой группы считаются несколько менее древними. Такие названия встречаются по всей Англии, но распространены в разной степени: на востоке их почти нет, а на западе довольно много. Особенно часты они в Корнуолле и на территории, прилегающей к Уэльсу, где бритты продержались дольше всего. В восточной части с тех времен остались только названия двух рек (the Thames и the Yare) и самых важных римских городов (London, York, Lincoln). Восточнее встречается множество географических названий кельтского происхождения. Это небольшие реки, горы, леса и поселения (Леонович, 2009).

Англосаксы заимствовали многие бриттские названия и впоследствии назвали так расположенные неподалеку поселения. Есть два бриттских слова для обозначения холма, горы – bre и pen, которые часто встречаются в названиях поселений, особенно с древнеанглийским добавлением с тем же значением [Brill /Buckinghamshire/ исторически произносился как Bre hyll; Bredon /Herefordshire, Worcestershire/ имел то же значение, но исторически назывался Bre dun; Brewood /Staffordshire/ обозначал «wood on the hill/ лес на горе» и первоначально звался Bre wudu (Mills, 2017), Pendle Hill / Lancashire/, первоначально Pen dle Hyll, состоит из повторения кельтского и англо-саксонского «холм» и образовалось при заимствовании англосаксами исторически утвердившегося за этой местностью названия, значения которого они не понимали; они добавили к незнакомому имени понятную им характеристику, создав таким образом этимологическую тавтологию; бриттское sed в значении «лес» встречается в Chetwode /Buckinghamshire/, первоначально Ced Wudu, также этимологической тавтологии ; а также в полностью бриттском Lytchett / Dorset/ в значении «grey wood» / серый лес; бриттское kumb в значении «valley/ долина, равнина» получило очень широкое распространение и перешло в древнеанглийский как cumb, а затем претерпело ряд дополнительных

изменений, включая Combe и Coombe (Mills, 2017).

3. Латинские топонимы. Нельзя не отметить большое влияние латыни на этимологию британских топонимов. Множество названий осталось после римского нашествия, которое длилось на протяжении 400 лет. Эта группа названий на бриттских островах позже трансформировалась в бриттский и древнеанглийский языки. Первым среди них следует упомянуть корни *egles* от латинского *ecclesia*/церковь, храм (встречается в современных названиях городов как *Eccles* в графствах Ланкашир, Норфолк, Манчестер и Кент, а в качестве составляющего в комбинации с древнеанглийскими элементами в графствах Йоркшир, Стаффордшир, Чешир, Ланкашир, Херфордшир и Мерсисайд (Mills, 2017), *caster/chester/ ceaster* от *castra*, или «station or walled town, old fortification or earthwork/крепость» (Manchester, / Lancashire/, первоначально *Mamucion Castra*; *Chester /Cheshire*; *Castor /Cambridgeshire*; *Winchester /Hampshire/Venta Castra*, *burh* «fortified place, stronghold/укреплённая местность, крепость» *Burg/Suffolk/*, *Bury /Cambridgeshire* (Мурзаев, 2016).

Древнеанглийское происхождение можно проследить во многих топонимах Англии. В географических названиях, которые берут свое начало в древнеанглийском, есть все три типа топонимов, а именно: народные, по особенностям жилища и топографическим признакам. На ранних порах утверждения англосаксов часто встречались географические названия по имени народа. В течение всего англосаксонского периода образовывались географические названия по топографическим и жилищным признакам. Существует несколько этапов формирования.

Важную группу, хоть и не самую многочисленную, составляют народные названия. Например, названия, в которых есть такой элемент, как *saete* в значении «settlers/поселенцы» и *folc* в значении «folk/народ» обозначают в основном не отдельные поселения, а более обширные территории (районы, графства). Так, *Suffolk* означает «the south folk/ южный народ (of Angles)». *Dorset* употребляется как «settlers at the Dorn/ поселенцы из Дорна», где это

название представляет из себя редуцированную форму древнеанглийского Dorchester. Wessex значит «the west Saxons/ территория западных саксов», а Northumberland – «the people north of the Humber River/ народность, проживающая к северу от реки Хамбер» (Перкас, 2008: 24).

Лингвисты способны проследить, что во многих географических названиях и по сей день присутствуют имена немногочисленных народов тех времен. Однако, чтобы сделать это, необходимо исследовать все изменения названий с ходом истории и анализировать сотни вариантов имен, прежде чем этимология того или иного слова станет ясна. Например Hastings и Reading, ранее Hastingas и Readingas. Древнеанглийское окончание *ingas* означает «the descendants, followers or people of/ потомки, последователи (Cameron, 2008). Таким образом, оба названия означают «the people of Haesta/ люди Хэста» и «the people of Reada/люди Рида». Таким образом, мы видим, что у названия Hastings сохраняется форма множественного числа, тогда как Reading утратила форму множественного числа, что является более привычным в настоящем времени вариантом.

Среди древнеанглийских названий лишь изредка можно встретить простые, по большей части они являются составными. Как правило, это видоизмененные названия частей крупного поселения, а также территорий, которые относились к нему. Примером могут служить *beretun* и *berewic*, производные от древнеанглийского *barley*/ ячмень. Они послужили началом для многочисленных названий с элементом *Bartons* «*barley farm*/ ферма, где выращивают ячмень» (Сизова,2009:67) и *Berwics* «*outlying part of an estate*/ выселок, отдельно расположенная часть поместья».

Многие составные названия этого типа часто заканчиваются на элемент со значением «поселение». Самыми распространенными являются – *tun*, *ham* – «*enclosure, farmstead, village, manor, estate*/огороженная территория, ферма, посёлок, поместье» (Nottingham /Nottinghamshire/, Birmingham,/Midlands/, Southampton, Brighton /Devon Tonbridge /Kent/, первоначально *Tun bryckg* в значении «*bridge belonging to the estate of manor*/ мост, принадлежащий глав-

ному дому поместья» (Mills, 2017: 381).

Первый элемент таких названия, как правило, атрибутивный, т.е. он образован которые обозначают, названия племен, имена местных жителей, растения, животных, обитающих на конкретной территории, промыслы и виды деятельности местных жителей и т.д.(Hildersham/ Cambridgeshire/ в значении «homestead of a man called Hildric/ жильём ужчины по имени Хилдрик», (Ekwall, 2018: 132).Homerton/ Greater London/, что значит «farmstead of a woman called Hinburh/ ферма женщины по имени Хинбур»; Horham /Suffolk/ «muddy farmstead/грязная ферма»; Narborough в значении «north stronghold/ северная крепость», Whitby, что обозначает «white stronghold of manor–house/ белая крепость при поместье»; Fenwick /Northumbria/ –«dwelling or a (diary) farm in a fen or marsh/ посёлок или молочная ферма на болоте», Dunton /Norfolk/ «farmstead on a hill/ ферма на холме» (Smith, 2013: 76),Exton /Somerset/ «dwelling on the river Ex/ поселение на реке Экс» (Mills, 2017: 125); Frampton /Dorset/ «a settlement on the river Frome/ посёлок на реке Фром»; Ashwick /Somerset/ «dwelling or a farm in the ash wood/посёлок или ферма в ясеневом лесу»;Mapledurham /Oxfordshire/ « a farm surrounded by maple trees/ферма, окружённая клёнами»; Flaxton /Kent/ в значении «a flax farm/ ферма, специализирующаяся на выращивании льна» (Cameron, 2008: 144); Shipdham /Norfolk/ –«a farm where a flock of sheep is bred/ ферма, где выращивают стада овец», Foxton /Cambridgeshire/ « a place frequented by foxes/ место, где много лис» (Munro, 2008: 156) Sapperton /Lincolnshire/ –«farmstead of the soapmakers or soapmerchants/ ферма, где производят или продают мыло»; Milton /Cumbria/ –«farmstead or village with a mill/ ферма или село с мельницей»; Burham /Kent/ –«homestead near the fortified place/ жильё рядом с крепостью» (Reaney, 2008:142).

Есть множество примеров топографических названий в древнеанглийских названиях поселений. Наиболее древней составляющей таких названий являются названия объектов ландшафта. Позднее англосаксы заимствовали их через языки предшествовавших им народов. Обозначая ими поселения,

располагавшиеся недалеко, названия часто теряли свое первоначальное значение. Чтобы идентифицировать свои поселения англосаксы добавляли свои указания мест, что часто приводило к тавтологии. Существуют ранние англосаксонские документы, где это явление можно проследить через древнеанглийский предлог *æt* или латинский *ad* перед топонимом (Ekwall, 2018) *Stratford-on-Avon* /Стрэтфорд–на–Эйвоне/ впервые появляется в документах как *Ætstretfordæ*, что означает «the settlement at the ford by which a Roman road crosses the river/ поселение у брода, где Римская дорога пересекает реку» (Ekwall, 2018: 64). Позднее, в среднеанглийском варианте подобных названий появились такие явления как стяжки и редукция. При выпадении предлога меняется и звуковой состав слова. Тому может служить такой пример как, *Atten at ashes*, потеряв предлог, стало звучать как *Atten ashe* а затем как *Nash*, т. к. последний согласный звук предлога стал первым звуком нового названия. Похожее явление можно наблюдать и в названии *Nayland* (Ekwall, 2018).

Топографические названия в древнеанглийском могут быть простыми и составными. К простым названиям можно отнести такие как – *Lea* /Derbshire/ и *Eye* /Cambridgeshire/ от древнеанглийских элементов *leah* в значении «wood, woodland clearing or glade, pasture, meadow/ роща, лес, выходящий к опушке, пастбищу, лугу», (Mallory, 2016: 54) и *eg* в значении «island, land partially surrounded by water, dry ground in a marsh, wellwatered land, promontory/ остров, земля, частично окружённая водой, сухой островок на болоте, хорошо орошаемая земля, мыс». Но все же, стоит отметить, что большинство названий с топографическими элементами являются составными, т.е. состоят из начального атрибутивного элемента и более древнего топографического названия или его варианта. Названия различной флоры и фауны, географических элементов, имена собственные, вариативные типы почв – все это представляет атрибутивные элементы. Реки, озера моря, вересковые пустоши, возвышенности и долины представляют собой топографический элемент в таких названиях. Реже это – рукотворная примета на местности: курган, брод и т. д. *Edgmont/Shropshire* в значении «hill of a man called

Ecgmund/ холм мужчины по имени Эгмунд»; Edingale /Staffordshire/ –«nook of land of the family or followers of a man called Eadin/ уголок, принадлежащий семье или потомкам человека по имени Эдин» (Hanks, 2009:99); Blackmoor /Hampshire/ –«darkcoloured pool/озеро тёмного цвета»; Grinlow /Derbyshire/ – «green hill or mound/зелёный холм или насыпь»; Clayhanger /West Midlands/ – «clayey wooded slope/глинистый, заросший лесом откос» (Colin, 2011: 84); Stanfield /Norfolk/ –«stony open land/ каменистая пустошь»; Upwood /Cambridgeshire/ –«higher wood/лес на возвышенности»; Dalwood /Devon/ – «wood in a valley/лес на равнине»; Windle /Lancashire/ –«windy hill/ холм, открытый всем ветрам»; Defford /Herefordshire and Worcestershire/ –«deep ford/глубокий брод»; Hendon /Greater London/ –«place at the high hill/ место на высоком холме»; Oakley /Bedfordshire/ –«wood or clearing where the oaktrees grow/роща или расчищенное место, где растут дубы»; Withycombe /Somerset/ –«valley where the willowtrees grow/долина, где растут ивы»; Birchover /Derbyshire/ –«ridge where birchtrees grow/ горный хребет, заросший берёзами»; Gorsley /Gloucestershire/ –«woodland clearing where gorse grows/ вырубка, выходящая на лесопосадку в овраге»(Colin, 2011: 92); Flaxley /Gloucestershire/ –«a place where flax is grown/ место, где выращивают лён»; Deerhust /Gloucestershire/ –«a shelter of deer/ олений приют»; Callerton /Northumbria/ – «a hill where calves graze/ холм, где дерутся телята»; Shiplake /Oxfordshire/ –«a sheep stream/овечий источник» (Colin, 2011: 96); Dunnockshaw /Lancashire/ – «small wood or copse frequented by hedgesparrows/ небольшой лесок, где много завирушек»; Ousden –«a valley frequented by owls/ долина сов»; Islip /Northamptonshire/–«a slippery place by the river Ise/ скользкое место у реки Из».

4. Датские и норвежские топонимы. Норвежское завоевание Англии началось в середине 9 века н.э., во время датского завоевания. Разграбив народ на Бриттских островах, викинги сразу покидали их. Позднее датские завоеватели остались в восточной части Англии, а норвежские заняли западную. С этого момента началось их влияние на создание географических

названий Англии. Разные диалекты старонорвежского наречия были родным языком для датских и норвежских завоевателей. Меняя некоторые элементы уже существующих слов на свои, приспособлявая звучание английских названий для удобства произношения и принося множество своих названий, скандинавы влияли на английские топонимы (Ильин, 2016).

Большую часть старонорвежских названий образовались по особенностям жилища местных жителей. У многих названий такого типа окончание «by», изначально это несло значение «village, поселение» и thorp в значении «secondary settlement, dependant outlying farm or hamlet/ дочерний посёлок, зависимая ферма, расположенная на отлёте». Принцип формирования обоих видов названий одинаков, однако, лингвисты относят к более древнему происхождению слова с окончанием «by». Как правило, этот элемент употреблялся вместе с именами собственными, изредка в таких комбинациях использовали топографические особенности или названия племен (Горбаневский, 2009). Kettlethorpe /Lincolnshire/ означало «the outlying farm of Ketil/ расположенная на отшибе ферма Кетила», Asenby /North Yorkshire/ – «the settlement of a man named Eysteinn/ посёлок Истейна», Baldersby /North Yorkshire/ – «a settlement of a saxon called Baldhere/ посёлок сакса Бальдхера» (Горбаневский, 1983: 74).

Старонорвежские названия, происшедшие от групп людей, обозначают их национальность, пол, положение и род занятий Ingelby /Derbyshire/ означало «an English settlement/ поселение англов», Irby /Lancashire/ – «an Irish settlement/ поселение ирландцев», (Smith, 2013: 88); Whenby /North Yorkshire/ – «a settlement of the women/ посёлок женщин», Copmanthorpe /North Yorkshire/ – «an out lying farmstead or hamlet belonging to the merchants/ одиноко стоящая ферма торговцев» (Smith, 2013: 138). Названия этой группы включали в себя прилагательные или топографические элементы. Austhorp /Lincolnshire/ означает «eastthorp/ восточный выселок»; Sowerby /North Yorkshire/ – «a settlement on a muddy, dirty ground/ посёлок на грязи» (Smith, 2013: 138).

Топографические древненорвежские названия в Англии немногочисленны. Они бывают простые или составные. Wath /North Yorkshire/ –«the ford/брод», Holme /Notting hampshire/ –«island, dry ground in marsh, water meadow/ остров (на болоте), заливной луг», Hanlith /North Yorkshire/ –«slope or hillside of a man called Hagni or Hogni/ склон холма, принадлежащий Хагни или Хогни», Ulpha /Cumbria/ –«hill frequented by wolves/волчий холм»; Thornthwaite /Kent/ –«thorntree clearing/ вырубка в колючем кустарнике».

Группа, объединяющая древнеанглийские и древненорвежские элементы, также выделяется среди составных древненорвежских названий. К примеру, при завоевании поселения саксов викинги не меняли окончание tun, менялось лишь имя прежнего хозяина на свое Nawton /North Yorkshire/, первоначально Nagli tun; Thruxton /Hampshire/, с древненорвежским Thorkell tun; Ullswater /Cumbria/ объединяет древненорвежское имя Ulfr с древнеанглийским wæter; Levenshuime /Greater Manchester/ – комбинация древнеанглийского имени Leofwin с древненорвежским holmr; Dunholm, первоначально Durham, состоит из древнеанглийского dun –«hill/холм» и древненорвежского holmr «island/ остров» (Суперанская, 2012: 74).

В древнеанглийском и древненорвежских языках много сходств в звучании и значении многих слов, например, stone/ stan в древнеанглийском соответствовало stein в древненорвежском. Поэтому во многих словах более ранние древнеанглийские элементы заменялись древненорвежскими. Например, Stainton – скандинавизированное Stanton, оба в значении «tun on stony ground/ посёлок на каменистой почве»; древненорвежское gauthr вытеснило древнеанглийское read с аналогичным значением «red/ красный» Rawcliffe в значении «red cliff/ красная скала», Rawmarsh в значении «red marsh/ красное болото» (Сизова, 2009: 65).

Древнеанглийские названия меняли свое звучание под влиянием древненорвежского языка. Даже несмотря на то, что древненорвежский и древнеанглийский языки имели множество сходств, древнеанглийские звуки являлись трудными для произношения скандинавов, например [ʃ] и [tʃ]. Таким об-

разом, на территориях, занятых викингами, Shipton стало звучать как Skipton, Cheswick как Keswick (Мурзаев, 2013).

5. Франко–норманнские топонимы. Норманнское завоевание в 1066г. не повлекло за собой массовые изменения географических названий, поскольку большая часть населения продолжала говорить на древнеанглийском языке, в то время как, норманнский язык был языком политической элиты и аристократии. Однако, этот период оказал серьезное влияние на звучание географических названий (Мурзаев, 2013).

Большинство вновь возникших французских названий являются производными от Beaumont –«beautiful hill/ красивый холм», Beauchief –«beautiful headland or hillspur/ красивый мыс или горный гребень». Франко-норманнские завоеватели принесли новые названия или изменили уже имеющиеся английские. Richmond /North Yorkshire/ «strong hill/могучий холм», Rougemont монастырь Rievalux в своём названии сочетает название реки Rye и старофранцузское vals в значении «valley/ долина». Также, нередко в топонимах французские элементы заменяли английские, если имели схожие значения. Наиболее типичны замена древнеанглийского feld тарофранцузским ville (Cameron, 2008:89). Так, Enville /Staffordshire/ в Книге Страшного суда встречается в форме Efnefeld, а Turville в хрониках 796г. н. э. имеет вид Thyrefeld.

Наибольшим образом изменилось написание и произношение названий английских поселений. Норманнское произношение значительно отличалось от английского и для своего удобства многие звуки они изменяли. Наиболее частые примеры звуковых замен:

- а) [tʃ] на [s]; соответственно и в написании названия буква с заменила ch, как в случае с названием Gloucester (первоначально Gloucheſter);
- б) в сочетании st звук [s] «выпал» как в произношении, так и на письме, так что в позднейших вариантах мы встречаем t. Пример – Exeter /Devon/, (Ekwall, 2018:28);
- в) в начале многих названий исчез звук [s], а с ним и начальная буква в написании. Так, Snottingham превратился в Nottingham, (Ekwall, 2018);

- г) звук [g] модифицировался в [j], как в названии Jarrow /Tyne and Wear/, звучавшем как Gyruum и как Girwe в 1048 году; в 1228 году название произносится уже как Jarwe, (Ekwall, 2018);
- д) звук [n] вытесняется звуком [r], как в случае Durham, первоначально произносившемся как Dunholme (Ekwall, 2018).

1.4. Значение второго элемента в топонимах Лондона

Отдельная группа слов, которая представляет второй элемент в названиях английских улиц, заслуживает особого внимания. Например, слова street, road, avenue, terrace, lane и др. В настоящее время различия в значениях вторых элементов названий в определенной степени стерты, но изначально, каждый такой элемент имел свое уникальное значение, которое не позволяло его путать с каким-то другим.

Один из наиболее ранних терминов street произошел от римского *via strata* – «мощеная дорога» (Нерознак, 2008: 326). Когда ушли римские завоеватели, их способ мощения дорог был забыт, хотя само слово street сохранилось, но несло уже новое значение – дорога между домами. Само слово road связано с глаголом *toride* – ездить верхом. Дороги, по которым ездили всадники обозначались именно так. Названия улиц, где вторым элементом является road, практически отсутствуют в центральных районах Лондона, например в Сити и районе Вестминстера. В то время как, на окраинах Лондона таких названий больше чем тех, где вторым элементом выступает слово street (Нерознак, 2008).

В средневековом Лондоне нередко встречались настолько узкие улицы, что по ней не могли разъехаться 2 повозки. Такие улицы обозначали термином lane. Улицы, располагающиеся на возвышенностях, как правило, обозначали словами hill и rise. А те, которые, напротив, находились в низменных

местах, вторым элементом имеют слово *vale*. Также нередко встречаются термины *yard* и *court* (Ермолович, 2009). Изначально их значения были схожи – огороженное открытое пространство при гостинице или постоялом дворе. Однако разница все же есть, термин *court* чаще ассоциируется с королевским двором (*royal court*) и употребляется в названиях улиц чаще, чем термин *yard* (Ермолович, 2005).

В городских названиях Лондона термин *square* (кварт, площадь) впервые появился после постройки Блумзбери-Сквер (*Bloomsbury Square*) в 1661 г. Позднее, в качестве второго элемента названий улиц, стали появляться такие термины, как *crescent* – «полукруг», *circus* – «круг; площадь», *place* – «площадь; улица», *avenue* – «широкая улица, обсаженная деревьями», *terrace* – «непрерывный ряд домов вдоль улицы» и др. Особый интерес вызывает появление такого термина как *mews*, который по сегодняшний день встречается в названиях лондонских улиц. Соколиная охота была очень популярна в средние века и в районе сегодняшней Трафальгарской площади находились соколятни (*Royal Mews*). Но в XVIII в. их заменили на конюшни и слово *Mews* стало употребляться в значении «конный двор, конюшни» (Ильин, 2016: 184). Со временем значение этого слова приобретало все больше значений, и им стали обозначать еще и дома, где жили кучера. Так, термин закрепился в названиях некоторых улиц, например *Stratford Mews*.

В качестве второго элемента названий улиц нередко встречаются такие термины как *gardens* – «сады», *walk* – «аллея», *grove* – «роща», *park* – «парк», *drive* – «подъездная дорога», *ride* – «дорога–аллея» и др. И их смысловое значение мало изменилось с течением времени (Артемова, 2010). К примеру, Королевские ботанические сады Кью (*Royal Botanic Gardens, Kew Gardens*) были основаны в 1759 году в Парке Кью лордом Тьюксбери. Они имеют огромную историю длиной в 250 лет, но ни разу не поменяли своего названия (Winn, 2009).

Однако, во многих названиях второй элемент был заменен под влиянием тех или иных исторических событий. К примеру, лондонский Большой пожар

1666г. привел к масштабному переименованию и появлению новых, не только географических названий, названий. Практически весь год стояла засуха, а так как большинство строений в Лондоне были деревянными, а дома покрывались соломенными крышами, многие давно предвещали подобную катастрофу. Пожар начался 1 сентября на Pudding Lane. Одно из значений pudding – кровяная колбаса, а в то время «Pudding Lane» были местом, куда свозили потроха со всех мясных лавок Чипсайда, до того как вывезти их по Темзе на баржах из города. Этим печальным событием улица прославлена и сегодня, так и не изменив своего названия (Артемова, 2010).

Большой пожар был причиной огромных потерь. Около 70 тысяч человек остались без крова, сгорело около 13 тысяч домов, 87 церквей и других значимых здания, таких как Королевская биржа или тюрьма Ньюгейт. Однако, столь печальное событие имело и некоторые благоприятные последствия. Так, благодаря тем, кто полностью разорился в то время, появился новый бизнес – страхование от пожара. Перед офисами владельцев такой страховки устанавливали специальные знаки с названием страховой компании, и сначала пожарные тушили только пожары у своих клиентов.

Так, врач Николас Барбон основал первую страховую компанию – «Пожарную контору», которая включала в себя пожарные дружины, приезжающие на помощь к тем, кто застраховал себя от пожара. Эта компания носила название Sun Fire Office и была основана в 1710г. Она существует и по сей день под тем же названием и считается старейшей страховой компанией в мире (<https://www.maps.thehunthouse.com>).

В годы Второй мировой войны в Лондоне возникла необходимость перепланировки города из-за массовой малоэтажной застройки, обилия трущоб, разрушений, вызванных воздушными налетами немецкой армии (<http://www.londononline.co.uk>). Все это привело к перестройке многих районов Лондона и как следствие исчезновению многих названий и переименованию улиц. Это связано, в частности, с постройкой новых жилых комплексов (Churchill Gardens в Пимлико, Golden Lane в Сити и др.), с реконструкцией

района лондонских доков (Isle of Docks, Surrey Docks, Royal Docks) и др.

За двухсотлетнюю историю многие названия улиц Лондона исчезли совсем или претерпели значительные изменения. В соответствии с таким источником как «Указатель исчезнувших улиц Лондона» (The Lost London Street Index) можно привести около 3500 подобных случаев.

Некоторые названия менялись из-за необходимости избежать путаницы из-за того, что многие названия совпадали. Например, существовавшие в то время четыре улицы Bridge Street были переименованы в Westferry Road, Hamlets Way, Ponsford Street и Solehay Street (<http://www.londononline.co.uk>). Если менялся статус внутригородского объекта, соответственно приходилось менять и его название. Так после перестройки Angel Lane стала Angel Walk, а Arlington Street поменялась на Arlington Avenue. Зачастую, возникновение более конкретного названия влекло за собой переименование. К примеру, Bishops Road стала Bishops Bridge Road, а Vermondsey New Road была переименована в Tower Bridge Road.

Конечно, в большинстве названий Лондона содержалась богатое историческое прошлое этого места, а с изменением имени терялась и его история. Так, Butcher Row была переименована в Borthwick Street (<http://www.londononline.co.uk>). А название улицы Bird Cage Walk, изначально связанное с известным пабом The Bird Cage, поменялось на Columbia Road.

Еще один яркий пример того, как история улицы теряется с ее переименованием, Blue Anchor Road. Улица получила свое название благодаря пабу The Blue Anchor: синий цвет «blue» считается цветом надежды. Само употребление слова «anchor» в названиях пабов также является символическим и связано с библейским «We have this as a sure and sted fast anchor of the soul, a hope...» (Good news Bible, 2008). Недаром запасной якорь у моряков часто был известен как the (last) hope anchor. Отсюда такая популярность названия The Blue Anchor. А после переименования эта улица получила довольно бесцветное название Southwark Park Road.

Начиная с XXI века многие городские названия приобретают коннотативный смысл. Вместе с этим появляется необходимость их переименования, поскольку топонимы рассматривались с точки зрения их политической корректности. Первым, с идеей о переименовании нескольких городских названий, выступил глава инвестиционного фонда ЕС Фрэнсис Карпентер. В свете объединения Европы он предложил уделить больше внимания политической корректности для некоторых названий. По его мнению, названия, оскорбляющие историческую память граждан Европейского союза, должны быть изменены. Так, лондонский вокзал Ватерлоо и Трафальгарская площадь могут быть переименованы, поскольку оба названия могут оскорблять французских туристов. По его словам этим местам больше подойдут такие названия, как «Вокзал Европы» и «Площадь Согласия».

Однако мэр Лондона Кен Ливингстон, а также некоторые депутаты британского парламента, уже выразили протест против предложения Ф. Карпентера. По их мнению, основной причиной, по которой прежние названия необходимо сохранить, является их особая связь с историческим прошлым. Сам факт наличия подобных названий составляет одну из основных достопримечательностей Лондона.

Выводы по Главе 1

Топонимы представляют интерес не только для лингвистики, но и для истории, географии, культуры, поэтому топонимика имеет длительную историю исследований и наличие весомого количества трудов, посвящённых изучению топонимов. Несмотря на это, всё ещё остаётся множество проблем, затрудняющих толкование топонимов, спорных вопросов, связанных с определением источников топонимов и требующих к себе более пристального внимания не только со стороны лингвистов, но и историков.

Несмотря на возраст рассматриваемого населенного пункта, названия его географических объектов хранят историю города, а из топонимики этих названий можно получить некоторую информацию об истории страны и народа.

В свою очередь, в соответствии с результатами теоретической главы данной работы стоит отметить, что топонимика, как неотъемлемая часть историко-культурного ландшафта, способствует формированию у людей чувства идентичности, самобытности, чувства причастности к национальной истории. Изучение способов создания собственных имен связано с изучением традиций и культурного опыта, быта и культуры народа, проживающего на данной территории.

Названия улиц Лондона тесно связаны с историческим периодом, в котором они возникли, и отражают культурные, исторические, идеологические, политические и эстетические аспекты жизни городского населения. Образ города в топонимах Лондона предстает перед нами как организованное пространство жизни лондонцев. Топонимы Лондона характеризуют гармоничное сочетание историзма и современной лексики.

В результате проведенного анализа теоретического материала можно сделать следующие выводы:

1. Топонимика – это наука, изучающая географические названия, их

происхождение, смысловое значение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Топонимика является интегральной научной дисциплиной, которая находится на стыке и использует данные трёх областей знаний: географии, истории и лингвистики. В свою очередь, термин «этимология» имеет греческие корни и происходит от слов «истина» и «учение». Главной задачей этимологии является нахождение истинного смысла слов.

2. Топонимы можно подразделить на следующие классы: хоронимы – ойконимы – названия населённых мест; агоронимы – названия площадей; астионимы – названия городов; годонимы – названия улиц; урбонимы – названия внутригородских объектов; дромонимы – названия путей сообщения; геонимы – названия дорог, проездов и т. п.; инсулонимы – названия островов; гидронимы – географические названия водных объектов; оронимы – названия поднятых форм рельефа; микротопонимы – названия небольших объектов; антропотопонимы – названия географических объектов, образованных от собственного имени человека (раздел ономастики); неотопонимы – преднамеренное изменение названия топонима с целью уточнения характеристик реально существующего объекта; в широком смысле любое изменение названия объекта (или возвращение старого имени) представляет собой неотопоним и должно быть согласовано с прежним названием, что особенно касается названий городов, улиц, а также государств. Все английские топонимы можно разделить по типу морфологической структуры, и по типу обозначаемых объектов.

3. Английские топонимы произошли из пяти языков: кельтского и скандинавского (исконные топонимы), латинского, древнеанглийского и французского (заимствованные топонимы).

Перспектива настоящего исследования состоит в использовании полученных структурированных знаний для дальнейшего более подробного изучения топонимов Лондона и Великобритании в целом. Таким образом, в ходе практического анализа топонимов Лондона выяснилось, что преобладают ис-

конные, а с точки зрения морфологической структуры – сложные и составные топонимы. За каждым названием географического объекта скрывается история, культура и язык местных жителей.

ГЛАВА II. ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТОПОНИМОВ ЛОНДОНА

2.1. Исследование наименований улиц Лондона по происхождению

Лондон является не только одним из самых красивых городов Европы, но и одним из старейших. Несмотря на то, что считается, что город был основан во времена заселения кельтских племен на территории Великобритании, римские завоевания внесли большой вклад в историю Лондона. В этот период времени (I в. н. э.) поселением Лондониум, на берегу Темзы, стало важным торговым центром Северной Европы (Артемова, 2010). Знакомясь с историей происхождения лондонских улиц, нельзя обойти стороной происхождение названия самого города и его модификации с течением времени. Само название «Лондон» является довольно спорным среди ученых. Существует несколько версий:

- 1) название – латинского происхождения, и образовано от римского личного имени, обозначающего «неистовый»;
- 2) название – латинского происхождения, и происходит от слова *Lond*, что означает «Дикое (то есть заросшее лесом) место» (Беленькая, 2009: 32);
- 3) название – кельтского происхождения, и состоит из двух слов: *Llyn* (озеро) и *Dun* («дун», укрепление): в кельтский период город назывался *Llyndid*; корень «дун» также встречается в названии многих других кельтских топонимов (Басик, 2011);
- 4) название происходит от слова *Plowonida*, что означает «Разливающаяся река» (Брагилевский, 2008: 93).

Даже на сегодняшний день нельзя сказать с абсолютной уверенностью, кто основал Лондон – кельты или римляне. Недостаточное количество доказа-

зательств и археологических материалов не дает ученым возможности прийти к тому или иному выводу по этому вопросу.

Город, известный как Лондиниум во времена римских завоеваний, был окружен стеной, как и все римские города того времени. Стена находилась возле современного района Сити. В названиях улиц этого района часто можно встретить элемент «gate», что указывает на их близость расположения к городским воротам времен римлян. Например, улица «Bishop gate» в районе Сити, была построена на месте дороги, которая проходила через те самые ворота. Позднее, в VIIв. разрушенные ворота были восстановлены епископом Эркенвальдом, и впоследствии улицу стали называть Bishop gate (Голованова, 2014).

Римские завоевания оказали огромное влияние на всю жизнь лондонцев в целом: на их быт, культуру, повседневную жизнь, лексику и, как следствие, на названия внутригородских сооружений, а затем и названия улиц Лондона. Таким образом, лондонские топонимы, берущие свое начало по географическому признаку, по классификации, предложенной Э. М. Мурзаевым, можно поделить следующим образом:

1. Топонимы, образовавшиеся от внутригородских сооружений. Появление первых улиц Лондона относят к X веку. После того, как англосаксы разрушили центр бывшей римской провинции, в X в. он начал застраиваться вновь. Свои названия улицы часто получали по основным характеристикам: ширине, протяженности, находившимся на них сооружениям.

Улица London Wall проходит вдоль бывшей городской стены, окружавшей средневековый Лондон. Улица Old Bailey, которая также находится в районе Сити, в средние века проходила вдоль крепостного вала, носившего названия Bailey. Он был воздвигнут, как дополнительное укрепление за пределами городской стены (Мурзаев, 2016).

Улица «Akeman Street» заслуживает отдельного внимания, поскольку происхождение названия до сих пор точно не определено. Точно известно лишь то, что название относится к эпохе Средневековья. Существует 2 вер-

сии происхождения топонима, и ни одна из них точно не доказана. Первая говорит о том, что «Akeman» происходит от англо-саксонского слова «дуб-человек». Согласно второй версии, предполагается связь с баней, которую Англосаксы называли Acemanne sceastre (Acemannes, по-видимому, происходит от Римского названия Aquae Sulis) (Мурзаев, 2014). Неясно, как это могло бы быть связано с дорогой, но одна из возможностей заключается в том, что название первоначально использовалось для более длинного участка дороги от Бата.

На сегодняшний день 7 миллионов людей живут в различных районах Лондона с богатейшей историей. Памятники архитектуры и многие улицы отражают в себе свое богатое прошлое и поколения, создавших этот город. Проследить происхождение названий некоторых топонимов не так уж сложно.

Например, широко известный район Вестминстер (Westminster), где расположен Вестминстерский дворец, в котором заседает Парламент Великобритании. В VI веке на этом месте был построен бенедиктинский монастырь, благодаря которому и появилось название «Вестминстер», что означает «западный монастырь». Изначально, название «Вестминстер» обозначало только территорию Вестминстерского аббатства. Позднее район вокруг Вестминстера разрастался и закрепил за собой название благодаря «западному монастырю»—«Вестминстер».

Улица, расположенная в районе Сити, «Great Tower Street», названа по одному из самых известных внутригородских сооружений и дословно означает «улица, ведущая к Тауэру» (Мурзаев, 2016: 54).

Особого внимания заслуживает перекресток улиц Стрэнд, Пэлл-Мэлл и Уайтхолл под названием Charing Cross (Чаринг Кросс). Он находится в самом сердце Лондона, в районе Вестминстер. По приказу короля Эдуарда I в память о его супруге Элеоноре Кастильской был установлен крест недалеко от деревни Чаринг (Charing). Всего было установлено 12 таких крестов. Таким образом, при транспортировке гроба с телом в Вестминстерское аббатство

обозначались места остановок. Отсюда произошло название Charing Cross (Чаринг Кросс).

Множество событий времен Английской революции связаны с этим местом. В 1647 году, крест был объектом поклонения идолам, и было решено снести крест. Во времена возрождения английской монархии, здесь казнили цареубийц. Позднее, на месте этого креста был установлен памятник Карлу I, королю Англии. Позднее, его казнили на этом месте. Спустя годы, у этого памятника был установлен позорный столб, где прилюдно секли различных преступников.

В честь королевы Виктории был назван вокзальный комплекс, построенный в Charing Cross (Чаринг Кросс) во время ее правления (1837-1901). Позднее, крест в память об Элеоноре Кастильской был восстановлен и находится там на сегодняшний день (Нерознак, 2008).

Часто названия улиц происходили от внутригородских сооружений. К примеру улица White Hall (Уайт-холл) получила свое название от дворца–Уайт-холл. Дворец был разрушен в 1698 году и единственной сохранившейся частью был Банкетный Дом. Изначально, это была широкая улица от Трафальгарской площади к дворцу White Hall (Уайт-холл). На этой улице находятся здания основных Ведомств и Министерств Великобритании, поэтому название уже давно является нарицательным обозначением правительства Великобритании (Перкас, 2010).

Улица «Grey's Inn Road» получила свое название по одному из четырех юридических заведений (судебных иннов) Лондона – корпорация барристеров и судей в Лондоне, которое находится на ней. Само же здание получило свое название по имени первого владельца.

Одним из самых ярких примеров этой группы топонимов является «Scotland Yard» («Скотланд-Ярд»). Дословно название означает «Шотландский двор». Изначально он был расположен в районе «Whitehall» на улице «Great Scotland Yard» («Большой Скотланд-Ярд»). Существует интересная версия происхождения названия улицы. Король Кеннет (Kenneth I) получил в

подарок от короля Эдгара (Edga The Peaceable) землю рядом с Вестминстерским дворцом. Но с тем условием, что король Кеннет построит там резиденцию в знак уважения королевству Англии от лица Шотландии и будет ежегодно ее посещать. Король Кеннет сдержал данное обещание и дворец остался под владением шотландских королей и считался территорией Шотландии. Позднее, после смерти королевы Елизаветы I (Elizabeth I) король Шотландии Яков VI (англ. James) стал королем Англии и Шотландии, и дворец потерял своё первоначальное предназначение. Дворец был разделен на 2 части. Первая получила название «Большой Скотланд-Ярд» («Great Scotland Yard»), вторая – «Средний Скотланд-Ярд». (Никонов, 2010: 134). Позднее, здесь расположилась полиция Лондона и впоследствии, произошел перенос названий – Скотленд Ярд – значит штаб-квартира полиции Большого Лондона.

В городе Рагби («Rugby») графстве Уоркшир («Warwickshire») находится одна из старейших мужских частных школ «Рагби». Улица на территории, принадлежавшей школе, была названа «Rugby Street».

В XV веке Оксфордскому («University of Oxford») и Кембриджскому университетам («University of Cambridge») были выделены земли для оплаты студенческих стипендий. Позднее, на этой территории были основаны площади, получившие свои названия от названий университетов – «Oxford Square» и «Cambridge Square» (Романюк, 2008:16).

Землей, принадлежавшей Вестминстерскому Аббатству, по факту, до середины XVII века владели монахи. Улица «Covent Garden» возникла на этой территории (искаженное название от «Convent garden»). На этой улице находился главный лондонский оптовый рынок фруктов, овощей и цветов. На сегодняшний момент он перенесен в район «Vauxhall».

Среди топонимов Лондона, получивших свое название от внутригородских сооружений можно выделить отдельную группу названий, образовавшихся от названий монастырей и церквей, расположенных в столице Великобритании.

Переулок, расположенный в районе Сити, под названием «Blackfriars

Lane» получила свое имя от монастыря доминиканцев XIII века. А позднее, на этом же самом месте открыли паб с таким же названием «Black Friar». И даже сегодня стены паба внутри украшены мозаикой, изображающей жизнь монахов. Улица «Whitefriars Street» получила свое название от монастыря кармелитов (Подольская, 2010).

Недалеко от Трафальгарской площади есть церковь Святого Мартина («St Martin-in-the-Fields»), самая знаменитая приходская церковь Лондона. Улица «St. Martin's Lane» получила свое название по этой церкви.

Религиозное влияние на формирование топонимов Лондона достаточно велико. Существует сотни улиц, чье название связано с расположенными на них объектами религиозного культа: Chapel Lane, Place, Road, Side, Street; Church Avenue, Close, Crescent, Drive, Road, Street; Monastery Gardens, Cathedral Place, Street; Minister Road, Walk; Priory Avenue, Close, Drive, Road; Rectory Road, Crescent, Close.

Религиозно мотивированные названия улиц – неотъемлемая черта английской урбанонимии. Редко встретишь населенный пункт, где не было бы названий типа Bishop Street, Chapel Street, Church Street, Kirkgate, Abbey Street, Cross Street, Canon Street, Priestgate, Monk Street, Monkgate, Friars Street, Friary Street; Greyfriars, Greyfriar Gate, Grey Friars Lane. Улица The Minories в Лондоне была названа по аббатству, Little Sanctuary (Вестминстер) – по приюту для бедных, Crutched Friars (Линкольн) – по монашескому ордену (Романюк: 2008).

2. Римские дороги. Построенные римлянами дороги, которые соединяли Лондон с другими центрами римской культуры и жизни на территории Великобритании, сыграли немаловажную роль в формировании топонимов.

С момента вторжения, для римлян, использовавших существующие колесные дороги, приоритетом стала система военных дорог. Лондон (Лондоний) был самой низкой точкой, где можно было построить мост через Темзу и оттуда протянуть дорогу на восток к Колчестеру, столице провинции. Дороги, идущие из такого важного центра как Колчестер, были основательно

вымощены. Неясно, за какое время были построены или перестроены римлянами дополнительные дороги. Скорее всего работы были закончены до восстания Боудики, т.е. за 17 лет. Описание некоторых дорог столь невнятно, что видимо, некоторые из них были простыми тропами (Сизова, 2009).

Улица Стейн-стрит (Stane Street) получила свое название по одной из важнейших дорог Лондона, построенной по римскому образцу и связывающей Лондон с Римским городом *Noviomagus Reginorum*, или *Regentium*, позже переименованным Саксами в Чичестер.

Стейн-стрит тянется на запад от Колчестра до Грейт Данмоу, где начинается другая дорога к Кембриджу и оттуда продолжается к Годманчестеру, где соединяется с Эрмин-стрит и дальше идёт в Питерборо и Линкольн.

Улица Эрмин-стрит (Ermine Street) изначально называлась «*Earninga Straete*». Свое название она получила от племени под названием *Earningas* (www.maps.thehunthouse.com), которое населяло район, позже известный как *Armingford Hundred*, вокруг Аррингтона, Кембриджшира и Ройстона, Хартфордшир.

Так же как и сегодня, Лондон был центром, из которого расходилось много дорог. Уотлинг-стрит – дорога в Рокстер (Вироконий), Честер и Англси (Мона) шла на северо-запад, а главная дорога на запад тянулась через через Силчестер (Каллева), на полпути между Редингом и Бэйзингстоком и затем на северо-запад в Сиренстер (Кориний).

Название *Wæcelinga Stræt*», которое позже изменилось на Уотлинг-стрит (*Watling street*) было дано англосаксами. Дословно его можно перевести как «Дорога для чужих людей». Слово «*Wæcel*» означало «чужой, иностранец» и в данном случае относится к жителям Уэльса. Таким образом, изначально название Уотлинг-стрит было дано части дороги, шедшей от Лондона на северо-запад (www.londononline.co.uk). В отличие от юго-востока, северо-запад не спешил принимать римское господство, поэтому военная зона была создана вдоль оси, тянущейся из Сиренстера в Линкольн (Линд) с боковыми ответвлениями и дорогой, известной как Фосс Уэй. Она пересекала

Уотлинг–стрит в Хай Кросс (Веноний) около Латтеруорта. Впоследствии дорога была продолжена до самого Эксетера. Передовое положение Глостера (Глев) обеспечила дорога Эрмин Уэй из Сиренстера, и в это же время или несколько позднее прошла дорога на север в Вустер через современный Бирмингем и соединилась с Уотлинг-стрит в Уолле (Летоцет). Между Уоллом и Хая Кроссом в Мансеттере располагался по меньшей мере лагерь, если не форт. С запада на восток по этой оси имелась только одна дорога – Акеман-стрит из Сиренстера до Алчестера, южнее Байстера, где она раздваивалась. Направо через Эйлсбери она шла в Сент-Олбанс, налево – на северо-восток в Таустер (Лактодор) (www.londononline.co.uk).

Одна из старейших улиц Лондона «Oxford Street» (досл. «дорога, ведущая в Оксфорд») вероятно существовала еще до римских завоеваний, хотя и считается, что была построена римлянами. Само слово Oxford состоит из двух частей. «Ford» является староанглийским словом со значением «брод, переправа». «Ox» означает «бык, буйвол» и тоже происходит из староанглийского. Таким образом, Oxford со староанглийского значит «бычья переправа».

Довольно часто в названиях улиц этой группы можно встретить как элемент, появившийся под влиянием римских дорог, так и название поселения, города, куда эта дорога вела. Например, одна из старейших улиц Лондона «Old Kent Road» дословно означает «дорога, ведущая в Кент» (Mills, 2017: 376).

Места, к которым вели улицы, оказали особенно сильное влияние на формирование топонимов Лондона. Группа этих названий особенно многочисленна: Library Street, Nursery Row, Lane, Road, Street; Parliament Street, Orchard Avenue, Close, Drive, Gardens, Hill; Watergate Street, Walk; Station Avenue, Rise, Road; Park Street, Terrace, Road, Lane; Observatory Road, Gardens; Museum Street, «Canterbury Road», Stratford Road», «Chester Way», «Falmouth Road», «Cambridge Avenue», «Cambridge Road», «Brompton Road», «London Road», «London Street» (Mills, 2017: 328). Многонациональный со-

став страны, ее богатая история, особенности внутригородских сооружений оказали огромное влияние на формирование топонимов Лондона, многие из которых остаются неизменными до сих пор.

3. Кельтские топонимы. Топонимы, в начале которых есть компонент «tre» также можно отнести к названиям с кельтским происхождением. Изначально «tre» обозначало «деревня, поселение, ферма, усадьба». Большое количество таких топонимов находятся в Корнуолле, например Tredrutan, Tregavethan. А также, в Девоншире (Trelleck, Trehill) и встречаются в Херефордшире и Ланкашире. В остальных районах Англии они почти полностью отсутствуют. Несколько таких же топонимов можно встретить в Уэльсе (Trefriw, Treffynnon) и Шотландии (Tranent). Считается, что название Tranent имеет Бретонское происхождение и состоит из двух частей «Tre» и «Nant», что означает город над потоком.

В качестве показателя кельтской принадлежности топонима следует выделить также начальный компонент Llan– (валл. Llan, корн. lan – церковь). Топонимы, включающие этот формант, большей частью встречаются в Корнуолле; Landulph, Lanreath и др. Ср. Llanidloes, Llandeilo, Llandudno, Llananno, Llangollen (валлийские топонимы) в Уэльсе (Hanks, 2009: 141).

Также в английских топонимах иногда встречаются латинские элементы. После 400–летней римской оккупации появились своеобразные латино–кельтские комплексы на территории Великобритании: London из Londinium, Catterick от Cataractonium, Lincoln из Lindum Colonia, Manchester из Mancunium. Названия населенных пунктов, которые находились на месте бывших римских укреплений городов, часто включают в себя элемент chester/–caster(от лат. castra –«лагерь») Chichester, Winchester, Doncaster, Lancaster, Chester, Colchester, Silchester.

2.2. Анализ названий лондонских топонимов по географическим признакам

Происхождение многих географических названий Лондона связано с особенностями географической среды: в топонимах часто отражается характер окружающей местности. Исследование географических закономерностей помогает раскрыть связь топонима с природными условиями и облегчает их толкование. Общеизвестно исключительное значение географических терминов в образовании собственных географических названий. Известный исследователь географической терминологии Э. М. Мурзаев особенно отмечает, что любое топонимическое исследование не может игнорировать местную терминологию, а должно начинаться со сбора и систематизации простых географических терминов.

Географические топонимы Лондона многочисленны и разнообразны. Это можно объяснить как обширной территорией страны, так и богатством ее природных условий, наличием самых разнообразных видов рельефа.

1. Урбанонимы. Самая обширная группа названий включает в себя топонимы, которые получили название по своим географическим характеристикам (длине, широте, протяженности, примерному месторасположению).

Среди лондонских топонимов самое широкое распространение получили улицы с названием типа «High Street» (на Севере «High gate»). По статистическим данным 2009 год, «High Street» является самым распространенным названием улицы в Великобритании, которая насчитывает 5410 высоких улиц, 3811 станционных дорог и 2 702 главных улиц (<http://www.londononline.co.uk>).

Часто встречаются названия по сторонам света North, South, East, West Streets и, соответственно, Northgate, Southgate, Eastgate и т.д. на Севере, и названия по их относительному месторасположению (Nether Street, Middle Street, Upper Street).

Улица «Upper Street» имеет богатое историческое прошлое. Деревня, расположенная на вершине холма «Islington» (XII в.) делилась на 2 улицы: «Upper Street» (Верхняя улица) и «Lower Street» (Нижняя улица). На «Upper Street» было много прудов с утками, где Генрих VIII любил поохотиться. В то время как Уолтер Рэли, британский государственный деятель, владел пабом на «Lower Street».

Поля вокруг «Upper Street» находились достаточно близко к Лондону и поэтому стали основным сельскохозяйственным районом. в XIII в. «Upper Street» окончательно перестроили в сельскохозяйственный жилой район (Munro, 2008).

Однако, позднее, в конце XIX в. район стал известен своими ночными развлечениями. В 1870 году Чарльз Диккенс описал этот район как «один из самых шумных и неприятных магистралей в Лондоне» (Dickens, 2013: 78).

Верхняя улица необычна тем, что только она из улиц Лондона имеет «высокий тротуар». Он был построен в 1860 – х годах для защиты пешеходов от брызг от дороги по пути к Новому Королевскому сельскохозяйственному двору.

В Лондоне существует десятки улиц, на название которых повлияло их местоположение: Lower George Street, Lower John Street, Lower Park Road, Upper Brook Street, Upper Grove Road, Upper Road, Upper Street. Улицы «Newland Street» и «New Street» взяли свое название из-за расширяющихся границ города (Mallory, 2016).

Район Кенсингтон («Kensington»), благодаря своей многовековой благородной родословной, является одним из самых известных, модных и респектабельных районов Лондона. В настоящее время, наряду с районом Челси, он является частью Королевского округа. Кенсингтон разделен на кварталы: северо-восточный квартал славится своими дворцами и садами, Южный квартал популярен своими многочисленными музеями, а Западный и Центральный кварталы являются любимыми аристократами, олигархами и Богемами Лондона.

Кенсингтон имеет богатое историческое прошлое, которое отражается в уникальной архитектуре и достопримечательностях района. Это место изобилует галереями, музеями, памятниками архитектуры, театрами и огромным количеством исторического наследия. Кенсингтон начал свое развитие во времена правления королевы Виктории и ее мужа Альберта, именно этот район они выбрали для своей резиденции. Хотя еще до их появления здесь жили предки рода монархов, начиная с Вильгельма III, который сидел на престоле в XVII веке. Несмотря на то, что наибольшую популярность район приобрел во времена правления королевы Виктории и ее мужа Альберта, название появилось еще задолго до этого и по основной версии его возникновения впервые район упоминается в 1086 году в книге Страшного Суда под латинским названием «Chenesitone». Первоначальное название было истолковано как «Kenesignetun» (земля или луга Kenesigne).

Сегодня район является престижным местом, его население сугубо интернациональное, здесь царит дух толерантности и демократии. Кенсингтон является домом для искусства, богемы, политики, экономики, бизнеса, кино и театра (Томахин, 2008: 392). Все это поддерживает престиж района и придает ему определенный статус, поэтому Кенсингтон и считается одним из самых респектабельных в Лондоне.

2. Гидронимы. Топонимы, чье происхождение связано с водой, а именно с реками, озерами, островами и т.д. Например, у топонимов Лондона есть такая интересная особенность, как, если у названия есть окончание «sey» или «sea», то оно, как правило, связано с островами. Так, современный район Баттерси (Battersea) выгодно расположен на берегу Темзы. Ранее он представлял собой островок посреди болотистой местности и носил название Сент-Питер Си (St Peter's Sey).

Улица Стрэнд («The Strand») является одной из первых улиц Лондона. Дословно означает «берег». Изначально, дорога проходила по самому берегу Темзы, но улица оказалась на достаточно большом расстоянии от Темзы после строительства набережной Виктории («Victoria Embankment»).

(Розенталь, 2013). Но даже сегодня улица сохранила свое название с первоначальным значением.

До постройки этой набережной к Темзе вело несколько улиц под названием «Water Street». На сегодняшний день это название сохранилось только у одной улицы.

Река «Флит» («River Fleet») дала название сразу нескольким улицам Лондона. «Fleet Street» и «Fleet Lane»— улица и переулок, названные по реке Флит, которая в XVIII в. при застройке района была заключена в трубу. А улица «Anglers Lane» дословно обозначает «переулок рыболова» и находится у начала реки Флит.

Улица «Battle Bridge Road» хотя и не содержит явных элементов, указывающих на ее происхождение от реки Флит, все же имеет к ней отношение. Улица расположена у одного из мостов через эту реку, но свое название она получила по названию древнего селения «Battle Bridge», которое находилось на этом же месте.

На реке Флит находилось несколько водяных мельниц и поэтому часто реку называли «Turnmill Brook». Отсюда появилась еще одна улица под названием «Turnmill Street» (Мурзаев, 2015: 47).

Одним из самых запоминающихся примеров этой группы являются названия «Tuburn Way». Название происходит от названия реки Тайберн («Tuburn»), но свою известность место получило по другой причине. Улица «Tuburn Way» вела к деревне Тайберн, которая на протяжении многих столетий являлась главным местом Лондона для публичной казни преступников.

Не менее интересным и известным примером этой группы топонимов Лондона является «Chelsea». Для любителей футбола название лондонского района сразу же напомнит блестящую команду английской Премьер-лиги с таким же названием. Флористы связывают это название с ежегодным весенним цветочным шоу «Chelsea Flower Show», которое проводится здесь и пользуется популярностью далеко за пределами Великобритании. Сильные мира сего понимают, что речь идет об одном из самых фешенебельных районов

Лондона.

Однако, такое положение район Челси имел не всегда. Сегодня, Челси — это исторический район Кенсингтона, а когда-то Челси был пригородом Лондона. (Матвеев, 2008). Здесь в начале XVI века великий Томас мор, будучи канцлером, принимал посетителей после полудня. Причем, к своему имени он добирался по воде. Вскоре за ним последовала остальная аристократия, строившая в этом месте роскошные усадьбы, что свело на нет размеренную сельскую жизнь, на смену которой пришла городская суэта.

Несмотря на то, что сегодня район Челси является частью королевского городка Кенсингтон, название дословно переводится как «пристань».

4. Фитотопонимы. Также, в урбаномии Лондона широко распространены имена существительные, относящиеся к флоре Британских островов и обозначающие конкретные предметы (Ермолович, 2009). В топонимах Лондона отражаются названия растений и пород деревьев, характерных для этого района Европы.

Одной из самых многочисленных групп названий являются топонимы с элементов «oak» (дуб): Oak Avenue, Oak Close, Oak Cottages, Oak Gardens, Oak Grove, Oak Hill, Oak house Road, Oak hurst Road, Oak lands, Oak Lane, Oak leafe Gardens, Oak Lodge Drive, The Oaks, Oak Street, Oaks Way, Oak Tree Gardens, Oak view Road, Oak Village, Oak Way, Oak Wood Drive. Также многочисленны топонимы, в чей состав входит элемент «pine» (сосна): Avenue, Pine Close, Pine Gardens, Pine Bridge, The Pines, Pine Walk, Pine Wood Road (Ахманова, 2013).

Нашли отражение в городских названиях Лондона такие растения как:

- а) birch (береза) – Birch Park, Birch Road, Birch Tree Way, Birch Walk;
- б) heathen (вереск) – Heathen Gardens, Heathen Walk, Heathen Road;
- в) rose (роза) – Rose Gardens, Rose Close, Rose Avenue, Rose Lane, Rose-Hill;
- г) lime (Липа) – Lime Street, Lime Grove, Lime Close, Lime Tree Walk, Lime Tree Place.

Географические признаки нашли свое отражение во многих названиях улиц Лондона. Топонимы часто связаны с характерными особенностями окружающей местности. Исследование географических закономерностей помогает раскрыть связь топонима с природными условиями и облегчает их толкование. «Не подлежит сомнению, что изучение топонимии невозможно в отрыве от географии, что разработка ее проблем без участия географов и топографов свелась бы к абстрактному и бесплодному теоретизированию» (Ахманова, 2009:85).

Общеизвестно исключительное значение географических терминов в образовании собственных географических названий. Известный исследователь местной географической терминологии Э. М. Мурзаев, отмечая ее роль в топонимообразовании, подчеркивает, что любое топонимическое исследование не может игнорировать местную терминологию, а должно начинаться со сбора и систематизации простых географических терминов) (Мурзаев, 2016).

В топонимической литературе не устоялось еще определение местного географического термина. По Э.М. Мурзаеву, местные географические термины – «то же народные, то же номенклатурные, нарицательные, топонимические, то же индикаторы – указывают на род или вид географического объекта. Активно участвуют в образовании собственных географических названий» (Мурзаев, 2016:22). В своих многочисленных работах Э. М. Мурзаев придерживается употребления терминологического словосочетания «местный географический термин» для обозначения «той части сложных составных географических названий (а таких большинство) физико-географических объектов, которые определяют смысловое значение топонимов» (Мурзаев, 2016).

В свое время было предложено определение «топонимические термины или народные (местные) географические термины»: «У нас пока нет другого слова или словосочетания более и лучше отражающее это понятие» (Подольская, 2010:63). По определению «Словаря русской ономастической термино-

логии», географический термин, ГТ (детерминатив) – слово, обозначающее определенную географическую реалию. За ним стоит географическое понятие.

Народный географический термин НГТ (местный географический термин) – слово диалектной апеллятивной лексики, обозначающее разновидность географической реалии. Для иноязычного человека даже имеющий широкое распространение на определенной территории термин будет оставаться местным, специфически русским термином (Мурзаев, 2013).

Относясь к числу обязательных топооснов, географические термины – «слова, отражающие реально существующие в природе разновидности ландшафта» (Суперанская, 2014:98) — занимают видное место в топонимии практически всех стран. Для английской топонимии в целом характерна необычайная интенсивность участия географических терминов (в частности, это наблюдается в английской ойконимии, где они могут функционировать как часть сложных и составных ойконимов, так и самостоятельно, в качестве простых наименований).

Включая в данное исследование материалы лексикографических пособий, тем не менее стоит отделить географические термины, реально участвующие в образовании собственных географических названий, от слов и словосочетаний, которые не входят в исследуемую нами систему терминов физической географии (например, названия «процессов» типа *river capture*, *ribbon*, *development* .

Географические термины, встречающиеся в топонимии Англии, многочисленны и разнообразны. Это можно объяснить как разнообразной территорией страны, так и богатством ее природных условий, наличием самых разнообразных видов рельефа. Основная группа представлена такими географическими терминами: *street*, *road*, *yard*, *cross*, *hall*, *wall*, *gate*, *alley*, *strand*, *lane*, *row*, *corner*, *square*, *passage*, *hill*, *place*, *river* (Томахин, 2008). Нельзя не отметить, что большинство названий английских графств содержит элемент *shire* (графство). Например: *Shropshire*, *Oxfordshire*, *Yorkshire*, *Lincolnshire*,

Lancashire, Cambridgeshire; однако есть и исключения: Devon, Sussex, Wessex, Norfolk, Essex, Kent, Tyne and Wear, Humberside, Gwent, Merseyside» (Winn, 2009: 113).

Несмотря на то, что государственный язык Великобритании английский, далеко не все топонимы страны английские. Среди них можно выделить несколько топонимических фонов, один из них кельтский. Кельтские элементы часто встречаются в названиях естественных объектов, таких как реки и холмы и иногда в названиях населенных пунктов. В западной части Англии кельтские названия встречаются особенно часто (Cheshire, Devonshire, Worcestershire, и др.). Названия двух английских графств – Devon и Kent – берут своё начало от древних племён бриттов Dumonii и Cantii (Cameron, 2008). Большинство английских рек носит кельтские имена: Avon, Don, Eke, Axe, Esk, Usk, Thames, Derwent, Severn, Dee, Aire, Humber и т.д. Некоторые английские города носят кельтские названия: Dover, Reculver.

Наличие такого элемента в названии как «pen» , что означает холм, вершина, указывает на кельтское происхождение топонима. К примеру Penhill – самая высокая точка Пеннинских гор, располагающихся в северной части Англии. Впрочем как и само название Пеннинских гор «Pennines» говорит о правильности этого суждения. В названиях некоторых населенных пунктов Англии также встречается этот элемент, например Penhill, Pencoyd, Penge, Penketh, Penrith (Фролов, 2016).

Довольно интересными примерами группы топонимов, образовавшихся от названий географических объектов, являются улицы «Alma Street» и «Balaclava Street». Названия улиц напоминают о военных действиях Британии во времена Крымской войны (1853–1855 гг.). Улица «Alma Street» получила свое название по крымской реке «Альма», а «Balaclava Street» по названию населенного пункта рядом с Севастополем (Percy Reaney, 2008).

Все вышеперечисленные примеры подтверждают всю важность влияния топонимов как внутри города, так и за его пределами, на формирование топонимики Лондона.

2.3. Исследование лондонских топонимов по фамилиям и именам собственным

Имена собственные нашли свое отражение во многих топонимах Лондона. Места жительства известных поэтов ученых, художников, места славы полководцев, излюбленные маршруты для прогулок монархов и приближенных к ним, людей — все эти имена положили начало формированию лондонских названий.

1. Коммеморативные названия улиц. Одну из самых многочисленных групп в топонимии Лондона представляет группа названий, образовавшихся в честь монархов, членов королевской семьи.. Сюда входят топонимы, образовавшиеся по именам монархов, членов королевской семьи, выдающихся военачальников и т.д.

Большое количество лондонских топонимов получили в честь королевы Виктории: «Victoria Street», «Victoria Road», «Victoria Embankment», а также в честь ее мужа принца Альберта «Prince Albert Road». Улица «King Alfred Avenue» получила свое название в честь короля Альфреда Великого (Ekwall, 2018).

Наследие британских монархов касательно топонимии Лондона уходит вглубь веков. Например, король Артур, самый знаменитый из кельтских героев и главный герой рыцарских романов. По преданиям он был вождем бриттов, разгромивший завоевателей саксов. В его честь названа улица «King Arthur Close».

Небольшую путаницу вызывает имя короля Англии, Якова II, поскольку с английского имя звучит как «King James II». Улица «King James Street» названа в его честь. Его дочь, Анна, королева Великобритании, последняя представительница династии Стюартов на английском престоле, также оставила значительный след в топонимии не только Лондона, но и всего объеди-

ненного королевства Великобритании (Ekwall, 2018). Она является первым монархом соединённого Королевства Великобритании, поскольку при ее правлении Англия и Шотландия образовали единое суверенное государство (www.londononline.co.uk). Улица «Queen Anne Avenue» получила свое название по имени королевы Анны.

Улица «Queen Elisabeth Road» названа в честь королевы Англии и Ирландии с 17 ноября 1558 года, последней из династии Тюдоров и единственной дочери короля Англии Генриха VIII . «Queen Mary Road» была названа в 1910 году в честь Марии Текской, после ее замужества (6 мая 1910 года), с Георгом V, королем Соединенного Королевства.

Но немало улиц Лондона носят имена сегодняшних монархов королевства. Например улица «Prince Edward Crescent» носит свое название в честь принца Эдварда, младшего ребенка королевы Великобритании, Елизаветы II (40). По имени старшего сына Елизаветы II, принца Чарльза, названа улица «Prince of Wales Close». Имя принца Джорджа, члена британской королевской семьи, третьего правнука королевы Елизаветы II, несмотря на его юный возраст, 4 года, носят уже несколько топонимов Лондона: «Prince George's Avenue», «Prince George's Road».

«Prince Henry Road» носит имя самого эксцентричного, на сегодняшний день, члена британской королевской семьи, принца Гарри Уэльского. Топонимы, сформировавшиеся благодаря заслугам выдающихся британских полководцев заслуживают отдельного внимания.

Артур Уэсли Веллингтон, выдающийся британский полководец, фельдмаршал и государственный деятель (Ушаков, 2016). Одним из главных его достижений, безусловно, считается победа в битве при Ватерлоо с войсками Наполеона. Его именем названы такие топонимы, как: «Wellington Place», «Wellington Road», «Wellington Street».

Бесспорно, одним из самых ярких примеров этой группы является происхождение названия Трафальгарской площади «Trafalgar Square». Несмотря на то, что изначально площадь носила имя короля Вильгельма, после победы

над французами в Трафальгарской битве («Battle of Trafalgar») площадь переименовали. На сегодняшний день, в память об этом событии там находится памятник адмиралу Нэльсону в окружении четырех львов и французских пушек (Суперанская, 2014). Расстояние до всех населенных пунктов и важных объектов Великобритании рассчитывается от этой площади.

2. Топонимы по именам деятелей искусства. Не только монархи и военачальники объединенного королевства так сильно повлияли на формирование топонимов Лондона. Многие улицы связаны с именами деятелей искусства, поэтов, писателей и т.д.

Герой романа Чарльза Диккенса, «Домби и сын» (Dealings with the Firm of Dombey and Son) дал название одной из улиц Лондона. Имя Чарльза Диккенса связано еще с одной улицей Лондона, которую он часто упоминал в своих произведениях. На улице «Halborn» (Холборн) есть несколько известных лондонских достопримечательностей, например, Церковь Святой Этельдреды («St Etheldreda's Church»), старейшая католическая церковь Англии, или квартал Хаттон-гарден (Hatton-Garden), где с XVI века селились лондонские ювелиры. Но наибольшую известность этой улице принес Чарльз Диккенс, поскольку проживал на ней и часто писал о ней в своих романах (Мурзаев, 2014).

Александр Флеминг, знаменитый британский бактериолог, также дал название одной из улиц Лондона. Одна из наиболее оживленных улиц «Flemingate» названа в его честь.

3) Следующая группа объединяет названия улиц, образовавшихся от фамилий домовладельцев и землевладельцев, а также от названий учебных заведений, организаций, владевших землей на территории Лондона.

Большое количество английских топонимов произошли по фамилии герцогов Бедфордских, владевших землями («Duke of Bedford») на территории Лондона. Например, топонимы: «Bedford Square», «Bedford Avenue», «Bedford Place», «Bedford Passage», «Bedford Street» (www.harleystreet.com).

Фамилия Гросвенор дала названия многим топонимам Лондона. Хью

Ричард Луи Гросвенор (Hugh Richard Louis Grosvenor, 7th Duke of Westminster), британский аристократ, владел многочисленными земельными участками и домами в Лондоне, что поспособствовало формированию таких названий, как: «Grosvenor Square», «Grosvenor Crescent», «Grosvenor Gardens», «Grosvenor Gate», «Grosvenor Hill», «Grosvenor Place», «Grosvenor Road», «Grosvenor Street» (<https://www.maps.thehunthouse.com>).

4. Топонимы по группам людей и их национальностям. Иногда названия улиц давались не по одному имени или фамилии, а по целой группе людей. В средние века, когда людям приходилось покидать родную страну, на новом месте они все равно жили обособленно и часто образовывали таким образом небольшие колонии в городах, куда они приехали. Так, появилось название «Lombard Street» («Ломбард-стрит»), измененное со временем название от «Lombardy Street». На этой улице жили выходцы из итальянской провинции с таким же названием. По такому же принципу была названа еще одна лондонская улица Frenchgate (<http://www.londononline.co.uk>). Название сформировалось благодаря выходцам из французских провинций, проживавших на лондонских землях.

5. Религиозные топонимы. Говоря о топонимах Лондона, нельзя не упомянуть о религиозной стороне вопроса. Влияние Церкви на формирование лондонской топонимии не следует недооценивать. Названия улиц по названиям монастырей, церквей, церковных реалий, по именам святых, представляют собой один из важнейших классов урбанонимов Лондона.

Как известно, большинство верующих в Великобритании посещают Англиканскую Церковь (Англиканскую Церковь или Церковь Англии). Члены этой церкви исповедуют протестантизм, одну из христианских религий. История англиканской церкви неразрывно связана с историей страны.

Христианизация англосаксов длилась почти столетие: с 597 г. (когда присланные римским папой миссионеры убедили креститься главу средневекового королевства Кент) до конца VII века. Христианство уже тогда оказало значительное влияние на быт, обычаи и культуру Англосаксонского обще-

ства (Уорф, 2009: 16). Монастыри, построенные в различных частях страны, возникшие из них монастырские школы стали важными центрами культуры и образования в средние века. Здесь развивалась латинская письменность, которая в то время носила международный характер и способствовала культурным и другим связям со странами континента.

В лондонском Сити было много церквей и часовен раннее английского периода. К середине XI века на территории лондонского Сити было более 50 церквей; приходом каждой церкви были жители близлежащих улиц и переулков, а сама церковь была посвящена Святому, особенно любимому местными жителями. Многие из этих церквей были небольшими, временными и деревянными – даже не церкви, а часовни (Сими́на, 2015: 60).

По преданию, первой церковью в Лондоне была церковь Святого Петра в Корнхилле («Cornhill»). Дорога под названием Корнхилл проходит через Северо-Западный угол базилики. Нельзя точно сказать, почему это место называется Корнхилл. Согласно легенде, на этом холме велась торговля зерном. Предполагается, что Церковь в Корнхилле была Собором Римо-британского Лондона. Именно поэтому англы построили Собор Святого Павла на вершине Западного холма («Ladgate hill») в лондонском Сити. Собор Святого Павла дополняет, таким образом, церковь Святого Петра.

К ранним церквям лондонского Сити можно отнести еще несколько храмов. Например, Церковь Всех святых Баркинг – All Hallows Barking (она названа так потому, что была зависимой от Баркингского женского монастыря в далеком пригороде Лондона), от Нормандского периода она известна как «Церковь всех святых», которая находится рядом с башней.

Предположительно, церковь святого Мартина Ладгейт («St Martin Ludgate») построенная прямо за городскими стенами или, возможно, даже в сторожевой башне у стен города также можно отнести к раннему английскому периоду (Суперанская, 2012).

Церковь святой Марии Магдалины («St Maria Magdalen's Church») в Лондоне, получившая свое название по имени святой, также относится к этой

категории топонимов. Недалеко от нее находится церковь («St Benet Fink Church»), посвященная святому Бенедикту (лат. Benedictus Nursiae) и основанная в X веке (Розенталь, 2012). Религиозный аспект является неотъемлемой частью топонимов Лондона. К примеру, улица «Paternoster Row», которая, по основной версии происхождения названия, получила свое имя по первой строке молитвы. Монахи собора Святого Павла («St Paul's Cathedral») читали молитву, которая начиналась со слов «Pater Noster» на латыни. Так улица получила свое название.

Улица «St. George Street» получила свое название в честь церкви Святого Георгия. Улица «The Minories» в Лондоне была названа от Аббатства «Abbey of the Minoreesses of St. Clare», дома «Poor Clares» (Клариссинки), женским монашеским орденом Римско-католической церкви, известного в Англии как «minoreesses». Небольшой переулок от улицы «The Minories» назван «St. Clare Street» (Winn, 2009: 140). Это название можно найти и в других городах, например в Бирмингеме и Колчестере.

В Лондоне сотни названий улиц связаны с расположенными в них объектами религиозного культа: «Chapel Lane», «Chapel Place», «Chapel Road», «Chapel Side», «Chapel Street»; «Church Avenue», «Church Close», «Church Crescent», «Church Drive», «Church Road», «Church Street»; «Monastery Gardens», «Cathedral Place», «Cathedral Street».

Религиозно мотивированные названия улиц – неотъемлемая черта английской урбанонимии. Редко встретишь населенный пункт, где не было бы названий типа «Bishop Street», «Chapel Street», «Church Street», «Kirkgate», «Abbey Street», «Cross Street», «Canon Street», «Priestgate», «Monk Street», «Monkgate», «Friars Street», «Friary Street»; «Greyfriars», «Greyfriar Gate», «Grey Friars Lane» (<https://www.maps.thehunthouse.com>).

2.4. Анализ топонимов, в которых нашли отражение трудовая деятельность и повседневная жизнь лондонцев

Трудовая деятельность жителей Лондона, их досуг и быт нашли отражение во многих топонимах Лондона. Такие названия достаточно многочисленны и по классификации Суперанской А. В. делятся на следующие группы:

1. Названия по профессиям жителей. Часто улицы получали свои названия по наиболее распространенной профессии людей, проживающих на этой территории. Переулок «Carter Lane», расположенный в лондонском Сити, где издавна по традиции селились извозчики. «Pottery Lane» – это гончарный переулок, расположенный в районе под названием Северный Кенсингтон., в котором в начале XIX века жили гончары, производившие черепицу, кирпич, водосточные трубы. На этой местности раньше были, так называемые кирпичные поля и местная почва почти полностью состояла из жесткой глины, что отлично подходило для производства кирпичей.

Улица «Apothecary Street» дословно означает «Аптекарская улица». Получила свое название, поскольку вела к зданию Гильдии фармацевтов (<https://www.harleystreet.com>).

«Harley street» – улица, известная по всему миру как место, где работают и проживают лучшие врачи Великобритании. Улица получила дополнительную известность еще и благодаря тому, что на ней жил известный английский художник–пейзажист Уильям Тернер. Но само название улицы имеет длинную историю. «Harley street» принадлежит семье Walden. Однако, в 1711 году Харли-Стрит, ранее известная как поместье, была передана Генриетте Кавендиш Холлес (дочери герцога Ньюкасла), которая вышла замуж за Эдварда Харли (2-го графа Оксфорда), имя которого впоследствии и получила улица.

Названия мест, где проходила торговля или же названия самих товаров

также часто служили основой для образования топонима. Улица «Cheapside» на протяжении столетий являлась главным рынком Лондона. Название улицы не имеет ничего общего с дешевизной: сегодня «дешево» означает дешево, но в средние века это означало «рынок». Поскольку Чипсайд представлял собой не рыночную площадь, а широкую улицу, которая использовалась как для праздничных мероприятий, так и для торжественного прохода Лорда – мэра города, торговля на нем имела строгие ограничения, что привело к закрытию рынка в будущем (Матвеев, 2008: 218). Но до сих пор улицы и переулки, расположенные вблизи Чипсайда, носят названия товаров, которые там продавались «Bread Street» (улица, где продавали хлеб и выпечку), «Honey Lane» (там можно было купить мед), «Milk Street» (улица с молочными товарами), «Poultry Street» (улица, где продавали домашнюю птицу), «Wood Street» (улица с различными изделиями из дерева).

Улица «Canon Street» изначально называлась «Кэндл-стрит» («Candle Street», от «candle» – свеча) – до тех пор, пока изготовителей свечей, которые кипятили животный жир, не прогнали за черту города из-за отвратительного запаха, который сопровождал производство.

Название улицы Пикадилли («Piccadilly») происходит от слова «picadils» – круглый воротник, который традиционно входил в костюм Британской знати в XV–XVI веках. Крупный торговец модными аксессуарами, в том числе подобными воротниками, Роберт Бейкер жил на этой улице и тем самым «увековечил» себя в памяти потомков. Сейчас улица Пикадилли славится дорогими особняками, ювелирными магазинами и кафе.

«Pudding Lane» (Пудинг-Лейн) – улица, известная любому Британцу. Именно из пекарни Томаса Фарринера, расположенной здесь, начался Великий лондонский пожар 1666 года, навсегда изменивший образ города (Подольская, 2010: 79). Словом «pudding» тогда называли внутренности животных, которые падали из повозок мясников, когда они проходили через аллею в направлении Темзы, чтобы погрузить отходы своей «кровавой» деятельности на баржи.

Улица «Haymarket» («Хеймаркет») дословно обозначает «сенной рынок» и берет свое название от сельскохозяйственного рынка, находившегося здесь во времена Елизаветинской эпохи.

«Garlic Hill» улица, расположенная на берегу Темзы, получила такое название, поскольку в средние века здесь осуществлялась разгрузка и продажа чеснока.

Переулок в Сити, где с XIII по XVII в. разгружали уголь, называли «Old Seacoal Lane». Уголь доставляли от Темзы вверх по реке Флит, а доставляли его в Лондон из Ньюкасла и поэтому называли его «seacoal».

Петушинные бои были очень популярны в средневековом Лондоне и дали название сразу нескольким улицам Лондона. Переулок в районе лондонского Сити «Cock Lane» дословно означает «переулок петухов». в XIII в. там выращивали и продавали боевых петухов (Яценко, 2015: 53). Место, где делали продавали шпоры для петушинных боев, позже назвали «Cockspur Street».

Слово «spur» со значением «шпора» закрепилась еще в одной улице Лондона. Мастерские, где изготавливали шпоры для рыцарей, участвовавших в средневековых турнирах, были сосредоточены в одной части города. На каждой такой мастерской, как правило, висел позолоченный шпор. Это место получило название «Giltspur Street» (дословно «улица позолоченных шпор»).

Профессиональная деятельность жителей Лондона оказала значительное влияние на топонимы столицы. К примеру, улица «Glasshouse Alley» получила свое название по мастерской по изготовлению одной из лучших марок стекла в Великобритании.

Отсюда же и появилось название «Glasshouse Street». На этой улице варили зеленое бутылочное стекло (Cameron, 2008: 48). Уже упоминавшаяся выше улица «Lombard Street», получила свое название по названию итальянской провинции Ломбардии (ит. Lombardia). На этой улице Лондона проживали выходцы из этой итальянской провинции и в основном они были ростовщиками или так называемыми «денежными воротилами». По этой при-

чине слово «ломбард» перешло в русский язык именно с таким значением, как мы знаем его сейчас, хотя изначально имело совершенно другое значение.

Улица кожевников или скорняков, изготавливавших шубы, получила название «Skinner Street» (от англ. «skinner» – скорняк). На этом месте находилась одна из известных торговых гильдий того времени, принадлежавшая компании скорняков.

2. Названия улиц по вывескам. Существует отдельная группа названий, происхождение которых представляет особый интерес. В средневековом Лондоне было очень мало грамотных людей, поэтому вместо нумерации домов, различных мастерских, торговых лавочек и т.д. использовались красочные вывески, которые размещались перед домом (<https://www.maps.thehunthouse.com>). Некоторые знаки были настолько широко известны, что использовались в названиях улиц или дорог, проходящих рядом. В этих названиях нередко встречаются слова Bull, Unicorn, Angel.

Одним из таких примеров является название улицы «Bull Alley». название переулка связано со знаком таверны, изображающим быка. Эти знаки часто означали таверну, которая была популярна в средние века травля быка (Bull-baiting).

Название улицы «Unicorn Passage» произошло от одного из вывесок, изображающих единорога. В средние века такие знаки использовались владельцами отелей как знак того, что их гостям не угрожает отравление, а также фармацевтами, которые приписывали этому мифическому животному способность исцелять людей от многих серьезных заболеваний.

«Angel Street» и «Angel Court» – эти названия улиц связаны с вывеской, изображающей ангела. В средние века считалось, что такой знак защищает дом и его обитателей от происков злых духов.

Наиболее значительная часть этой группы происходит от названий знаков лондонских пабов как культурных реалий Англии. В Лондоне насчитывается несколько тысяч пабов, многие из которых дали свои названия город-

ским магистралям (Леонович, 2009: 58). Названия «Adam & Eve Mews» произошли от популярного названия паба «The Adam & Eve».

Топонимы Лондона «Rose&Crown Yard, Rose&Crown Passage» берут начало своего названия от знака одного из 60 пабов Лондона с таким названием (изображение и название обозначали преданность Англии и монархии в течение XVII века).

Особенно популярно название пабов «King's Head», таких пабов в Лондоне около 50. Отсюда появилось название улиц «King's Head Yard», «King & Queen Street», «Angel Place», «Angel Alley», «Angel Court», «Swan & Pike Road».

Одно из самых известных лондонских названий такого типа – это площадь под названием «Elephant & Castle square» (дословно «слон и замок»), расположенная в юго-восточной части столицы, на пересечении шести оживленных улиц. Получила свое по название от старинной гостиницы и паба.

3. Названия с положительной коннотацией. Не менее многочисленна подгруппа топонимов Лондона, получивших свое название по словам с положительными коннотациями, так называемые символические названия улиц. Эта группа основ урбаномики включает в себя названия различных абстрактных понятий, данных, как правило, улице «на всякий случай». Такие названия связаны с предполагаемым будущим района, а не с его прошлым или настоящим (Нерознак, 2008). Используя абстрактные понятия, обычно выражающие различные достоинства, идеалы и положительные качества, создатели, видимо, пытались предопределить благоприятное развитие и достойное будущее той или иной улице. Яркими примерами служат названия: «Freedom Street» (дословно означает «улицы свободы»), «Hope Street» (дословно «улица надежды»), «Hope Close» (англ. «улица надежды»), «Hope Park» («парк надежды»), «Liberty Street» («улица свободы»), «Harmony Close», «Union Street», «Union Road», «Union Walk». «Paradise Row»—буквально означающий, «райская улица»; «Prospect Terrace»—буквально, «улица надежды»; «Meads Road»—«луговая улица»; «Mount view» «горный вид»

(Мурзаев, 2014: 43). Улицы с такими названиями расположены на окраинах города, в рабочих кварталах Ист-Энда. Внешний вид улиц далеко не соответствует данным им названиям. Группа этих названий ограничена.

Лондонская урбанонимическая система более статична и менее подвержена изменениям, типы представленных основ остаются традиционными и почти неизменными.

Выводы по Главе 2

Специфика этимологического анализа топонимов Лондона заключается в статичности и приверженности традициям. Наименования улиц остаются неизменными на протяжении веков, что упрощает аналитическую работу над исследованием.

Практическая глава дипломной работы представляет различные примеры формирования и развития британских топонимов, разделенных на различные группы и классификации в зависимости от истории их происхождения, представляет различные примеры формирования и развития британских топонимов, разделенных на различные группы и классификации в зависимости от истории их происхождения. В данной главе подробно проводится этимологический анализ топонимов Лондона. Каждый пример относится к той или иной группе урбанонимов, подразделяющихся на определенные классы в зависимости от следующих факторов: происхождение, географические признаки, имена собственные и трудовая деятельность жителей Лондона. Таким образом, по результатам практической главы можно сделать следующие выводы:

1. В нашем исследовании топонимы делятся на 3 группы: названия, сформировавшиеся по географическому принципу названия, произошедшие от имен собственных; названия, связанные с родом деятельности местных жителей.

2. Каждая из групп, в свою очередь, имеет более детальное деление на подгруппы. Названия, сформировавшиеся по географическому принципу, включают следующие подгруппы: топонимы, образовавшиеся от внутригородских сооружений; топонимы, образовавшиеся от названий римских дорог Лондона; топонимы, чье название происходит от характеристик улицы; топонимы, чье название связано с водными объектами; топонимы, относящиеся к флоре Британских островов.

3. Названия, произошедшие от имен собственных: названия, образовавшиеся в честь монархов; названия, связанные с именами деятелей искусства; названия улиц, образовавшиеся от фамилий домовладельцев; названия улиц, образовавшиеся по принадлежности людей; названия улиц религиозной принадлежности .

4. Названия, связанные с родом деятельности местных жителей: названия улиц по профессиям людей; названия по вывескам зданий; символические названия улиц.

В ходе практического анализа топонимов Лондона выяснилось, что преобладают исконные, а с точки зрения морфологической структуры – сложные и составные топонимы. За каждым названием географического объекта скрывается история, культура и язык местных жителей.

Специфика топонимии Лондона заключается в разнообразии групп и их классификаций. Одной из наиболее многочисленных групп является группа урбанонимов. Самая обширная группа названий включает в себя топонимы, которые получили название по своим географическим характеристикам (длине, широте, протяженности, примерному месторасположению).

Заключение

Этимология представляет на сегодняшний день отрасль языкознания, в рамках которой изучаются мотивы создания той или иной словоформы с присущим ей семантическим значением. Этимологический анализ проводится с целью определения словообразовательной модели, по которой возникло определенное слово.

Под топонимом понимается название географического объекта в самом широком смысле. Исследователи выделяют разные виды топонимов, исходя из его функций и целей. Среди функций топонимов были отмечены следующие: номинативная; дескриптивная; символическая.

Топонимы как объект исследования имеют междисциплинарный характер и помимо лингвистики изучаются еще в рамках истории, социологии, географии.

Английские топонимы произошли из пяти языков: кельтского и скандинавского (исконные топонимы), латинского, древнеанглийского и французского (заимствованные топонимы).

Традиционно топонимы с этимологической точки зрения делятся на следующие группы: название, коренное для данного народа или данной местности; название, которое происходит из языка определенного народа; названия, пришедшие из другого языка и приспособившиеся к фонетическим особенностям и нормам языка существующего на данной территории; иноязычные названия; гибридные названия.

С точки зрения номинации топонимы делят на: хоронимы; ойконимы; агоронимы; астионимы; годонимы; урбонимы; дромонимы; геонимы; инсулонимы; гидронимы; оронимы; микротопонимы; антропотопонимы; неотопонимы.

Этимологический анализ топонимов Англии осложняется тем, что топонимы, которые имеют похожее звучание в современном английском языке, изначально имели совершенно другое значение.

С функциональной точки зрения выделяют следующие факторы, повлиявшие на образование английских географических названий: имена народов, проживавших на конкретной территории; особенности жилища; особенности топографии местности.

Большинство топонимов Англии имеют древнеанглийское происхождение. Отдельна была рассмотрена группа топонимов со вторым компонентом, например, *street, road, avenue, terrace, lane* и др.

В рамках практического исследования была проведена классификация топонимов по происхождению. Были выделены следующие группы топонимов: топонимы, образовавшиеся от внутригородских сооружений; топонимы, основанные на названиях построенных римлянами дорог.

Было проведено исследование наименований улиц по их географическому признаку. Было установлено, что происхождение многих географических названий Лондона связано с особенностями его географической среды, а именно в топонимах часто отражается характер окружающей местности. Были выделены следующие группы: топонимы, получившие название по своим характеристикам, а именно длине, широте, протяженности, примерному месторасположению; топонимы, в этимологии которых можно проследить влияние водных объектов; топонимы, относящиеся к флоре Британских островов и обозначающие конкретные предметы.

В отдельную группу были выделены топонимы с компонентом именем собственным, в составе данной группы были выделены следующие подгруппы: группа названий, образовавшихся в честь монархов, членов королевской семьи, т. е. коммеморативные названия улиц; топонимы, связанные с именами деятелей искусства, поэтов, писателей и т.д.; топонимы, образовавшиеся от фамилий домовладельцев и землевладельцев, а также от названий учебных заведений, организаций, владевших землей на территории Лондона; топонимы

мы, образованные от названий группы людей, как правило, выходцы; церковное влияние.

Также была выделена большая группа топонимов, которые этимологически восходят к обозначениям трудовой деятельности и повседневной жизни лондонцев. В данной группе были выделены следующие подгруппы: топонимы, этимологически восходящие к названиям распространенных профессий; графические обозначения, которые легли в основу топонимов; символические названия улиц.

Таким образом, во всех проанализированных топонимах Лондона прослеживается привязанность либо к географическим особенностям города, либо к его истории, либо к именам и фамилиям людей, которые внесли существенный вклад в развитие как отдельного города, так и целой страны.

Изучение топонимов и их систематизация дают представление об исторической специфике развития Лондона, о людях, которые его населяли. Тем не менее, есть ряд топонимов, которые не поддаются этимологическому анализу, что объясняется, с одной стороны, процессами омонимизации ряда топонимов, а с другой стороны, определенными экстралингвистическими факторами.

Список использованной литературы

1. Артемова А. Ф., Леонович О.А. Географические названия Великобритании. // Иностранные языки в школе. —М.: Изд-во Идея, 2010. — № 10 — 67 с.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова — М.: Советская энциклопедия, 2-е изд. — 2013. — 176с.
3. Басик С. Н. Общая топонимика/Учебное пособие для студентов географического факультета. —М.: БГУ, 2011. — 200 с.
4. Беленькая В. Д./Очерки англоязычной топонимики. — М.: Изд-во Высшая школа, 2009. — 335 с.
5. Брагилевский Д. Ю. Структурно-семантический анализ названий улиц Лондона. — Л.: Вестник ЛГУ, 2008. — 233 с.
6. Голанова Е. И. Как возникают названия. — М.: Изд-во Просвещение, 2014. — 174с.
7. Горбаневский М. В. В мире имён и названий / Предисл. чл.-корр. АПН СССР В. Костомарова. — М.: Изд-во Знание, 1983. — 192 с.
8. Горбаневский М.В. Происхождение географических названий. — М.: Изд-во УДН, 2016. — 76 с.
9. Ермолович Д. И. Имена собственные на стыке языков и культур. Заимствование и передача имен собственных с точки зрения лингвистики и теории перевода/Д.И. Ермолович. — М.: Изд-во Р. Валент, 2009. — 200с.
10. Жукевич В.А. Общая топонимика/ В.А. Жукевич. — М.: Изд-во Высшэйшая школа, 2008. — 432с.
11. Ильин Б.А. История английского языка. — М.: Изд-во Книга по Требованию, 2011 . — 420с.
12. Кузнецов С. Н. Основы интерлингвистики/С.Н. Кузнецов. — М.: Изд-во

- УДН, 2015. —107с.
13. Картавенко В.С. О развитии ономастической терминологии. — М.: Изд-во Б/и, 2009. — 80с.
 14. Леонович О.А. В мире английских имен/О.А. Леонович. — М.: Изд-во Астрель, 2009. — 160с.
 15. Матвеев А.К. Ономатология/ А.К. Матвеев. — М.: Изд-во Валент, 2008. — 292с.
 16. Мурзаев Э. М / Топонимика и география/ Э.М. Мурзаев.. — М.: Изд-во Наука, 2016. — 304 с.
 17. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики/Э.М. Мурзаев. — М.: Изд-во Мысль, 2015. — 384
 18. Мурзаев, Э. М. О происхождении географических названий / Э. М. Мурзаев // Природа. 2017. — №3 — с. 13–14
 19. Нерознак В. П. Топонимика/Лингвистический энциклопедический словарь. — М.: Советская энциклопедия, 2008. — 516 с.
 20. Никонов В.А. Введение в топонимику/ В.А. Никонов. — М.: Изд-во ЛКИ, 2010. — 184с.
 21. Перкас С. В. О взаимосвязи между собственными и нарицательными именами в современном английском языке/ С.В. Перкас/ — Иностранные языки в школе. — 2009. — №2. — 24 с.
 22. Перкас С. В. Урбанонимы в художественном тексте.— : Имя нарицательное и имя собственное. — М.: Изд-во Мысль, 2012. — 115 с.
 23. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии/ Н.В. Подольская. — М.: Изд-во Наука, 2010. — 192с.
 24. Розенталь Д.Э. Словарь – справочник лингвистических терминов/ Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. — 2-е изд. — М.: Изд-во Просвещение, 2013. — 399 с.
 25. Романюк С. Русский Лондон /Наука и жизнь, 2008. — №7 — 15–16 с.
 26. Сизова Е. А. Лингвокультурологический анализ урбанонимов (на материале английского, русского и французского языков). — П.: Изд-во Пя-

- тигорский государственный лингвистический университет, 2009. — 199с.
27. Сими́на Р.Я. Фамилия и прозвища. Ономастика. — М.: Изд-во Наука, 2015. — 382с.
 28. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного/ А.В. Суперанская — М.: Изд-во Либроком, 2012. — 370с.
 29. Суперанская А.В. Что такое топонимика/А.В. Суперанская, Г. Степанов. — М.: Изд-во Либроком, 2014. — 178с.
 30. Томахин Г.Д. Великобритания. Лингвострановедческий словарь. — М.: Изд-во ООО «Издательство АСТ», 2008. — 638с.
 31. Уорф Б.Л. Отношение норм поведения и мышления к языку. — М.: Изд-во Лань, 2009. — 457с.
 32. Ушаков Н. Н. Прозвища и личные неофициальные имена/ Н. Н. Ушаков// Имя нарицательное и собственное. — М.: Изд-во Мысль, 2016. — № 3. — с. 31–33.
 33. Фролов Н.К. Избранные работы по языкознанию/ Н.К. Фролов. — Изд-во Тюменского государственного университета, — М.: Изд-во Просвещение, 2016— 512с.
 34. Яценко Н. Е. Толковый словарь обществоведческих терминов. — М.: Изд-во Лань, 2015. — 240 с.
 35. Cameron D. The words between the spaces: buildings and language/ D. Cameron, A. Thomas. — L.: Routledge, 2008. — 378p.
 36. Colin M. The Gaelic — English Dictionary/. — L.: Routledge, 2014. — 633p.
 37. Dickens C. A tale of two cities/Signet Classics, /. — N. Y.: Signet Classics, 2013 . — 416с.
 38. Discover local history in our library [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.nationalarchives.gov.uk>. — The national archives. — (Дата обращения: 10.04.2018).
 39. Hanks P. A Dictionary of first names/ O.: Oxford University Press, 2009. —

783р.

40. History of Harley Street [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.harleystreet.com/why-harley-street/history/ — Harley Street.com. — (Дата обращения: 11.04.2018).
41. Good news Bible/ L.: The Bible Society, 2008. — 1436р.
42. London of Stuart Times [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.londononline.co.uk/history/ — <http://www.londononline.co.uk>. — (Дата обращения: 12.04.2018).
43. London Street Index [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.londononline.co.uk/streetindex/>— (Дата обращения: 16.04.2018).
44. Mallory J. P. The Encyclopedia of Indo-European Culture/ J. P. Mallory, D. Q. Adams. — L.: Fitzroy and Dearborn, 2016. — 147 p..
45. Munro M. Native toponyms of the excessive length / L.: Onoma, 2008. — №4 — 158 p.
46. Percy Reaney H. A Dictionary of English Surnames/ N. Y.: Taylor & Francis e-Library, 2008. — 3618р.
47. Smith H. English Place — Names Elements/ L.: Routledge, 2008. — 378с. .

Список источников фактического материала

1. Winn C. I Never Knew That About London/ L.: Gardners Books, 2009. — 304р
2. Ekwall E. Concise Oxford Dictionary of English Place-Names/ O.: Oxford University Press, 2018 . — 242с.
3. London Street name changes [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.maps.thehunthouse.com/Streets/Street_Name_Changes.htm . — (Дата обращения: 13.04.2018).

4. Mills D. English — Russian geographical dictionary/ N. Y.: Columbia University Press, 2017. — 538p
5. Мурзаев Э.М. География в названиях/Э.М. Мурзаев. — М.: Мысль, 2014. — 176с.